

EESTI  
STATISTIKA

KUUKIRI

1923

*Recueil mensuel*  
du  
*Bureau*  
*Central Statistique*  
*de l'Esthonie*

*Nr. 12 (1)*

*Riigi*  
*Statistika*  
*Keskbüroo*  
*väljaanne*

*Nr. 12 (1)*

TALLINN.

# EESTI STATISTIKA

KUUKIRI

*RECUEIL MENSUEL*

*DU*

*BUREAU CENTRAL STATISTIQUE  
DE L'ESTHONIE*

1923

Nr 12 (1)

TALLINN

Nr 12 (1)

---

RIIGI STATISTIKA KESKBÜROO  
VÄLJAANNE

*7th  
Annals  
M. Reimann  
Tallinn 5/12/23.  
2003.*

Keskbüroo redaktsioonilise tegevuse juhataja A. Tooms

Riigi Statistika Keskbüroo väljaanne

Tiitel, sisukord, 1. ja 2. poogen trükitud Tall. Eesti Kirjast.-Ühis. trükikojas, Pikk tän. 2,  
3. ja 4. poogen trükitud J. Zimmermanni trükikojas, Tallinn, Lühike jalg 4

## SISUKORD — TABLE DES MATIÈRES

	Lhk.	Page
Eessõna . . . . .	5	<i>Préface</i> . . . . . 5
Diagrammid tähtsamate Eesti majanduselu ilmuvuste üle . . . . .	6	<i>Diagrammes concernant les données principales de la vie économique de l'Esthonie</i> 6
Tähtsamad Eesti majandus- ja ühiskondlise elu ilmuvused 1922—1923 a. veebruarikuuni . . . . .	8	<i>Données principales concernant la vie économique et sociale de l'Esthonie en 1922 et 1923</i> . . . . . 8
1. Tallinna meteoroloogia jaama vaatlused jaanuaris . . . . .	12	1. <i>Météorologie. Observations faites à Tallinn en janvier 1923</i> . . . . . 12
2. Elanikkude arvu liikumine linnades jaanuaris vanaduse järele . . . . .	14	2. <i>Mouvement de la population en janvier selon l'âge</i> . . . . . 14
3. Seesama rahvuse järele . . . . .	15	3. <i>Le même selon la nationalité</i> . . . . . 15
4. Tööliste arvu liikumine, ületunnitööd, streigid ja õnnetud juhtumised suur- tööstuse ettevõtetes, jaanuaris 1923	16	4. <i>Nombre des ouvriers, travaux supplémentaires, grèves et accidents dans les entreprises de la grande industrie en janvier 1923</i> . . . . . 16
5. Tööstuste tegevus jaanuaris . . . . .	20	5. <i>Activité des bourses du travail en janvier</i> 20
6. Sissevedu jaanuaris . . . . .	22	6. <i>Importation en janvier</i> . . . . . 22
7. Väljavedu jaanuaris . . . . .	24	7. <i>Exportation en janvier</i> . . . . . 24
8. Tähtsamad sisseveoained jaanuaris . . . . .	26	8. <i>Principaux articles d'importation en janvier</i> . . . . . 26
9. Tähtsamad väljaveoained jaanuaris . . . . .	27	9. <i>Principaux articles d'exportation en janvier</i> . . . . . 27
10. Turuhinnad jaanuaris . . . . .	28	10. <i>Prix de détail en janvier</i> . . . . . 28
11—12. Tallinna sadama tegevus jaanuaris: sissetulnud laevad . . . . .	32	11—12. <i>Mouvement du port de Tallinn en janvier: entrées</i> . . . . . 32
väljaläinud laevad . . . . .	34	<i>sorties</i> . . . . . 34
13. Prahtidehinnad . . . . .	36	13. <i>Marché des frets</i> . . . . . 36
14. Liikumas olev paberraha . . . . .	36	14. <i>Circulation fiduciaire en Esthonie</i> . . . . . 36
15. 1922 a. protesteeritud vekslid . . . . .	37	15. <i>Effets protestés en 1922</i> . . . . . 37
16. Valuutahinnad jaanuaris . . . . .	38	16. <i>Cours du change à Tallinn en janvier</i> 38
17. Tallinna turuhindade indeks . . . . .	40	17. <i>Nombres-indices des prix de détail à Tallinn</i> . . . . . 40
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <h3 style="text-align: center;">EESTI SUURTÖÖSTUS</h3> </div> <div style="width: 45%; text-align: right;"> <h3 style="text-align: center;">LES ENTREPRISES DE LA GRANDE INDUSTRIE DE L'ESTHONIE</h3> </div> </div>		
Suur-puutööstus . . . . .	42	<i>Industrie du bois</i> . . . . . 42
Suur-nahatööstus . . . . .	50	<i>Industrie de cuir</i> . . . . . 50
Kivide ja muldade ümbertöötamise tööstus	54	<i>Industrie du remaniement des pierres et terrains</i> . . . . . 54
Suur-metalltööstus . . . . .	58	<i>Industrie du métal</i> . . . . . 58
Suur-keemiatööstus . . . . .	64	<i>Industrie chimique</i> . . . . . 64
Suur- toidu- ja maitseainete tööstus . . . . .	68	<i>Industrie d'alimentation</i> . . . . . 68





Tallinn, veebruar 1923.

Käesolevast numbrist peale hakkab kuukiri ilmuma muudetud kujul. Kuna trükiolud kuukirja korralist igakuulist ilmumist suurendatud kujul ei võimaldanud, on nüüd kavatsatud igas numbris korraliselt ainult tähtsamaid jooksvate andmete tabelisi tuua, neile mõnesuguseid tähtsamaid üldandmeid juurde lisades. Võimalust mööda — loodetavasti 4 korda aastas — ilmuvad suurendatud numbrid, kus ka tekstuaalsed tööd aset leiavad.

Kuna käesoleval aastal Büroo poolt juba mitmed eriväljaanded ilmumisel on, jääb kuukirja peaesmärgiks perioodiliselt tuua neid jooksvaid andmeid, mis enam-vähem rutulise iseloomuga on, ja vähemaid eritöid.

Käesolevasse numbrisse on koondatud jaanuari kuu kohta käivad andmed, mis trükkimise alguseni korda on läinud koondada.

Mitmed nendest tabelitest ilmuvad laiendatud kujul, võrreldes 1922 a. Nii on laiendatud sadamate tegevuse ja väliskaubanduse kohta käivad tabelid, turuhindade tabelis ilmuvad nüüd andmed 53 aine kohta jne. Täiesti uutena esinevad tabelid tööliste arvu ja liikumise kohta suurtööstuse ettevõtetes tööstusharude järele, tabel turuhindade indeksiga, prahtidehinnad ja andmed protesteeritud vekslite üle. Väliskaubanduse alal on toodud andmed tähtsamate välja- ja sisseveo ainete kohta eraldi.

Järgnevatel numbrites on kavatsatud seda jooksvate andmete programmi laiendada, ja nii saab see laiendamine kestma nii kaua ja nii kaugele, kui seda Büroo andmed võimaldavad.

Üldtabel, mis enne neid tabelisi paigutatud, püüab, üksikute ilmuvuste üldarvusiid kõrnutades, veel üldsemat pilti anda arenemiskäigust, mis Vabariik käesoleva aasta veebruarini läbi teinud. Tähtsamaid üldarvusiid kujutavad piltlikult diagrammid.

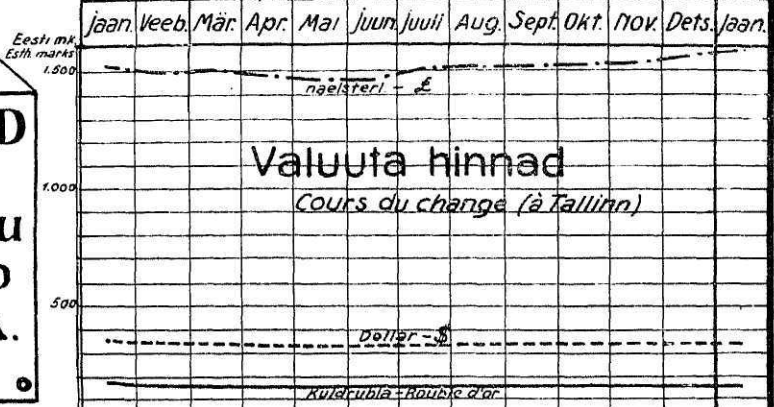
Eriosana on paigutatud andmed meie suurtööstuse ettevõtete kohta, mis tehnilistel põhjustel senini kirjastamata olid. Nende eelmine osa on toodud kuukirjas (nr. 6—8).

Red.

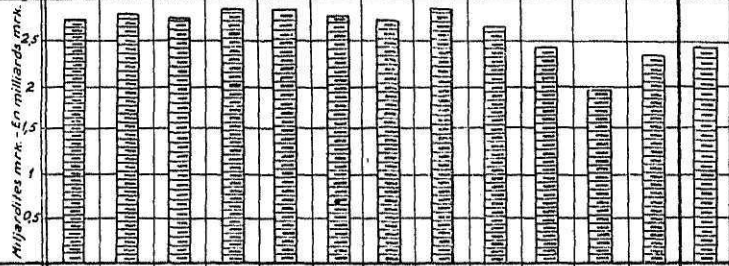
**TÄHTSAMAD  
EESTI  
MAJANDUSELU  
ILMUVUSED  
1922-23 A.**

1922

1923



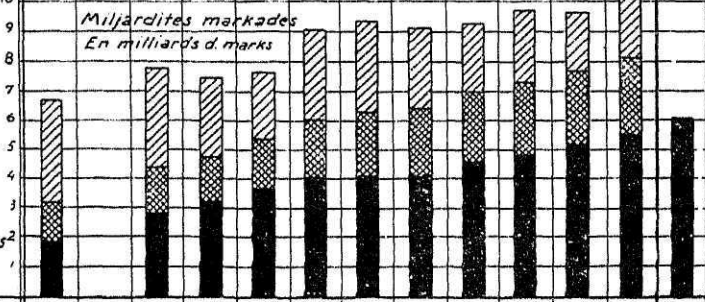
**Liikumas oleva  
paberiraha arv**  
(lga kuu viimaseks)  
*Circulation fiduciaire*



**Äriseis:**

**Situation:**

- Eesti panga de la Banque d'Esthonie
- Erapankade des banques privées
- Pangakontorite d'autres banques

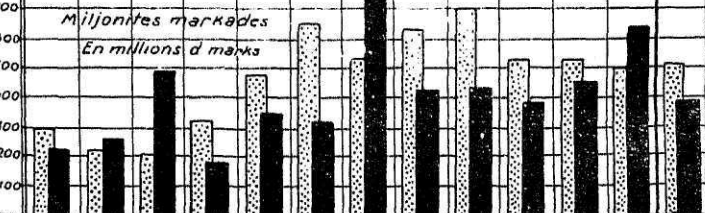


**Sisseveo  
väärtus**

**Valeur de  
l'importation**

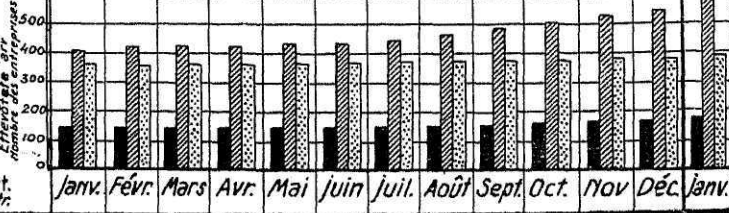
**Väljaveo  
väärtus**

**Valeur de  
l'exportation**



**Tööstus**

Töökaitse komissari järelevalve all ettevõtteid  
**industrie**  
*Nombre des entreprises*



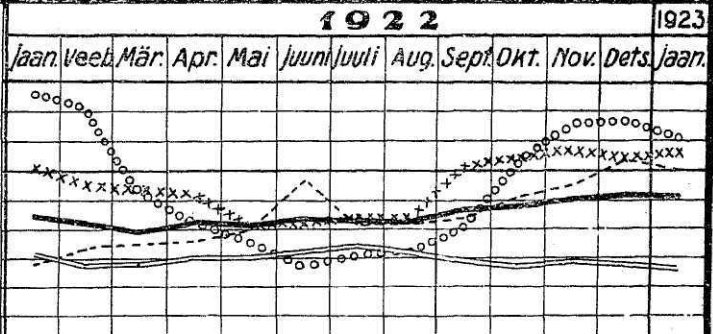
Suurtööst. Kesk t. Väike tööst.  
*Grandes entr. Moyennes - Petites entr.*

### Turuhindade indeksid

(alus: 1921a. keskmine)

*Nombres-indices des prix des articles d'alimentation*  
(base: moyen de 1921)

- Üldindeks - indice général
- Jahu ja vilja produktid blés et farines
- - - Keeduvili - légumes
- o o o o o Piim ja munad - lait et oeufs
- x x x x x Rasvad - graisses



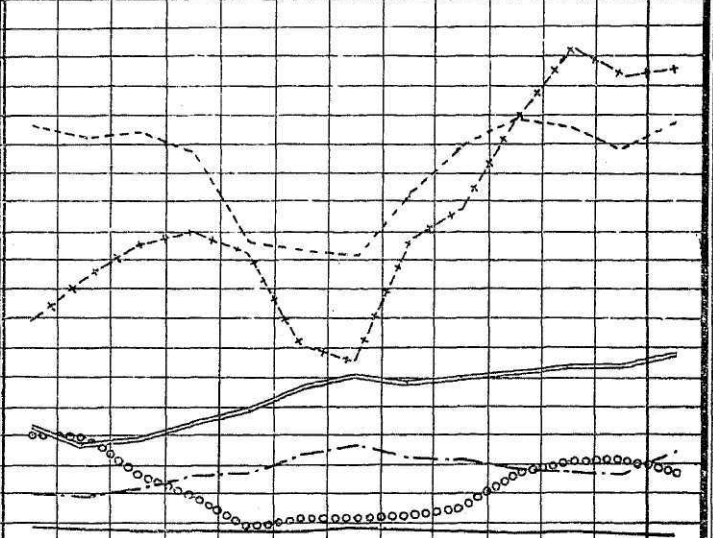
### Tallinna turuhinnad

*Prix de détail à Tallinn*

- Rukki jahu Farine de seigle
- Sealihha Porc
- - - Loomaliha Viande de boeuf
- - - Köögi või Beurte
- + - Kartul (puud) Pommes de terre (pouids)
- o o o o o Munad (paar) Oeufs (pair)

EMK. MTK. Esth.

nael - livre

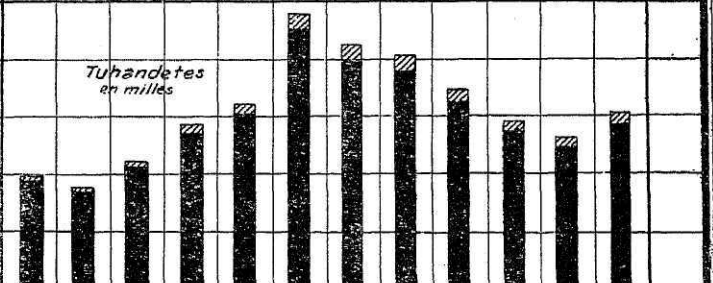


### Reisijate arv raudteedel

*Nombre des voyageurs (chemins de fer d'État)*

- ▨ Meist kitsarööpalised Dont voie étroite
- " laiarööpalised " " voie large

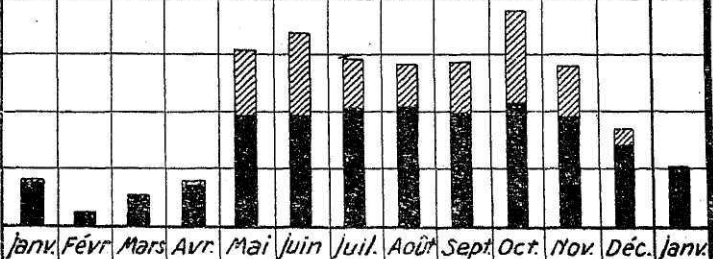
Tuhandetes en milles



### Sissetulnud laevad (kaugesõit)

*Nombre des navires entrés au port de Tallinn et aux autres ports (grand cabotage)*

- ▨ Tallinna sadamasse Au port de Tallinn
- ▨ Teistesse sadamatesse Aux autres ports



**TÄHTSAMAD EESTI MAJANDUS- JA ÜHISKONDLISE**  
*Données principales concernant la*

	1922 a.			
	Jaanuar <i>Janvier</i>	Veebruar <i>Février</i>	Märts <i>Mars</i>	Aprill <i>Avril</i>
RAHANDUS (1000 mark.) kuu 1. päeval — <i>FINANCES</i>				
Liikumasoleva paberraha arv (1000) — <i>Circulation fiduciaire (en 1000)</i> . . . . .	2.757.181	2.799.095	2.763.499	2.880.553
Börsehinnad — <i>Cours du change (moyen. par mois):</i>				
dollar — dollar . . . . .	359	342	341	336
naelsterling — <i>livre sterl.</i> . . . . . } <i>en marks</i>	1.516	1.497	1.501	1.486
kuldrubla — <i>rouble-d'or</i> . . . . .	180	169	165	165
Eesti panga äriseis — <i>Bilans de banque d'Esthonie (en 1000)</i>	1.867.474	2.175.766	2.881.443	3.175.496
Erapankade " — " <i>des banques privées</i> " . . . . .	1.334.297	—	1.586.846	1.584.915
Pangakontorite äriseis — <i>Bilans des autres banques</i> " . . . . .	3.444.516	—	3.330.886	2.727.851
VÄLISKAUBANDUS — <i>COMMERCE EXTÉRIEUR</i>				
Sisseveo väärtus (1000) — <i>Valeur d'importation (en 1000)</i>	296.825,5	211.053,6	204.126,3	331.647,1
Väljaveo väärtus (1000) — <i>Valeur d'exportation (en 1000)</i>	217.137,8	264.397,9	488.324,3	174.831,1
Väljaveo % sisseveost — % <i>d'export. à l'import.</i> . . . . .	73,1	125,0	239,0	52,5
Tähtsamad väljaveo ained (markades) — <i>Les articles principaux d'export. (en marks)</i> . . . . .				
Linad ja takud — <i>Lin et étoupe</i> . . . . .	101.768.200	70.255.000	138.556.000	46.472.900
Linaseeme — <i>Semences du lin</i> . . . . .	5.517.000	260.000	1.825.000	750.000
Metsamaterjal — <i>Bois</i> . . . . .	39.966.000	5.780.000	6.900.000	15.490.000
Ajalehe- ja trükipaber — <i>Papier pour l'imprim.</i>	27.758.179	—	226.500	—
Tera- ja jahvatat. vili — <i>Blés et farines</i>	11.054.500	113.701.100	216.740.158	21.553.460
Vineer (plated ja toolipõhjad) — <i>Placages (feuilles etc.)</i>	4.568.000	22.725.000	18.000.000	10.713.000
Või — <i>Beurre</i> . . . . .	264.200	400.000	16.520	1.597.710
Kartulid — <i>Pommes de terre</i> . . . . .	—	150	2.025	28.964.000
Liha ja lihakaubad — <i>Viandes</i> . . . . .	824.625	7.641.400	7.993.150	8.958.070
Tsement — <i>Ciment</i> . . . . .	208.000	—	20.000	751.400
RAUDTEED — <i>CHEMINS DE FER</i>				
Reisijate arv raudteedel — <i>Nombre des voyageurs</i> . . . . .	198.921	177.488	219.175	288.552
Sellest laiaroopalistel — <i>Dont à voie large</i> . . . . .	193.263	171.116	210.342	276.716
Reisu-kilomeetrite arv — <i>Voyageurs-kilomètres</i> . . . . .	12.233.018	10.027.082	13.034.636	17.292.512
LAEVANDUS — <i>NAVIGATION</i>				
(Sissetulnud laevade arv — <i>Nombre des navires entrés</i> )				
Kaugesõit — <i>Grand cabotage</i>				
Tallinna vana-sadamasse — <i>Port de Tallinn</i> . . . . .	79	21	49	77
Teistesse sadamatesse — <i>Les autres ports</i> . . . . .	1	—	—	1
Rannasõit — <i>Petit cabotage</i>				
Tallinna vana- ja uus-sadamasse — <i>Port de Tallinn</i> . . . . .	—	—	—	8
Teistesse sadamatesse — <i>Les autres ports</i> . . . . .	9	1	—	6
TÖÖSTUS — <i>INDUSTRIE</i>				
Töökaitse komissari järevalve all ettevõtteid:				
suurtööstuse — <i>Nombre des grandes entreprises</i> . . . . .	151	152	152	154
kesktööstuse — " " <i>moyennes entreprises</i> . . . . .	409	420	427	426
väiketööstuse — " " <i>petites entreprises</i> . . . . .	364	366	368	368
Töölise ja ametnikkude arv suurtööstuse ettevõtetes (viimasel kuup.) — <i>Nombre des ouvriers dans les entreprises:</i>				
neist: tekstiiltööstuses — <i>Ind. textile</i>				
paberitööstuses — <i>Ind. du papier</i> . . . . .	—	—	—	—
puutööstuses — <i>Ind. du bois</i> . . . . .	—	—	—	—
nahatööstuses — <i>Ind. de cuir</i> . . . . .	—	—	—	—
kivi- ja muldade tööstuses — <i>Ind. du ciment, schiste comb.</i>	—	—	—	—
metallitööstuses — <i>Ind. du métal</i> . . . . .	—	—	—	—
keemiatööstuses — <i>Ind. chimique</i> . . . . .	—	—	—	—
toidu- ja maitseain. tööstuses — <i>Ind. d'alimentation</i>	—	—	—	—
mitmes. muudes tööst. — <i>Ind. diverses</i> . . . . .	—	—	—	—

ELU ILMUVUSED 1922 A. — 1923 A. VEEBRUARI KUUNI

vie économique et sociale d'Esthonie.

1922 a.								1923 a.
Mai Mai	Juuni Juin	Juuli Juillet	August Août	September Septembre	Oktoober Octobre	November Novembre	Detsemb. Décembre	Jaanuvar Janvier
2.870.370	2.784.649	2.721.718	2.901.795	2.661.145	2.577.577	2.599.306	2.565.111	2.516.960
329	329	338	338	341	342	341	341	341
1.467	1.469	1.507	1.512	1.513	1.515	1.525	1.566	1.585
163	160	165	165	165	165	165	165	165
3.674.647	4.044.395	4.155.771	4.130.890	4.607.985	4.876.064	5.143.948	5.540.422	5.648.705
1.796.981	2.005.437	2.114.696	2.279.744	2.448.639	2.511.505	2.575.495	2.645.746	—
2.314.050	3.028.449	3.101.713	2.665.919	2.348.401	2.448.681	1.974.360	2.353.744	—
472.959,8	655.372,1	532.760,6	637.926,4	700.290,5	523.575,5	525.626,2	497.245,4	—
348.467,9	221.666,0	765.358,1	423.406,3	427.920,5	383.292,7	454.951,2	641.827,1	—
74,0	33 8	142,2	66,5	61,0	73,2	86,5	129,1	—
120.166.700	71.909.500	80.154.400	87.195.200	38.255.350	39.400.000	57.642.400	159.408.700	168.858.900
4.600.000	10.000.000	4.003.000	3.989.600	80.000	41.500	10.711.200	19.639.200	4.459.200
43.595.318	21.054.812	59.508.090	97.180.724	81.396.465	90.705.105	65.608.806	64.125.101	27.450.000
—	—	350.454.207*)	60.486.600	4.946.500	13.409.537	22.615.770	95.011.450	11.770.812
6.591.350	9.058.235	76.469.855	20.317.262	13.236.875	2.699.490	6.966.715	8.729.080	13.080
22.900.000	8.875.000	21.440.300	16.432.300	17.030.000	48.112.000	14.548.000	72.159.000	26.356.000
5.472.000	4.919.300	24.324.800	34.144.200	52.087.500	36.319.400	32.688.000	19.452.000	20.650.320
40.999.300	24.963.305	2.760.125	84.720	808.220	23.078.980	14.374.620	96.160	49.830
10.837.200	2.006.000	13.552.300	4.406.240	24.962.070	3.716.400	11.335.150	22.904.580	11.932.040
3.170.150	17.063.125	19.919.260	12.159.440	5.537.670	28.098.206	11.497.610	59.500	678.600
318.435	487.897	421.383	403.687	343.749	292.193	267.535	302.332	—
304.336	462.768	398.710	383.944	323.657	279.522	255.393	287.333	—
16.294.051	25.433.884	20.766.581	22.179.858	19.537.743	16.724.654	15.109.224	17.677.787	—
191	196	198	216	199	206	187	147	80
119	136	98	71	89	167	95	29	—
224	323	705	903	603	286	138	73	2*
233	448	390	363	312	374	178	52	—
158	161	163	164	169	171	173	173	172
437	437	450	461	491	506	530	543	609
369	370	373	377	377	379	386	385	389
—	7.743	7.043	7.030	7.477	7.985	8.307	8.385	8333
—	3.360	3.345	3.318	3.258	3.300	3.345	3.281	3342
—	3.158	3.229	3.310	3.311	3.328	2.772	2.737	2918
—	770	856	858	908	967	990	966	1017
—	4.161	3.676	3.295	3.008	2.820	2.791	2.610	2726
—	6.786	6.522	6.852	6.950	7.028	7.056	6.930	6865
—	860	812	879	1.002	1.040	1.067	1.041	1056
—	1.851	1.900	1.913	1.913	1.972	2.069	2.061	2268
—	389	391	401	392	396	400	404	422

\*) Eelmistel kundel väljaveetud paber ühes arvatud



	1922 a.			
	Jaauuar <i>Janvier</i>	Veebruar <i>Février</i>	Märts <i>Mars</i>	Aprill <i>Avril</i>
<b>TÖÖTA OLEK — CHÔMAGE.</b>				
Tööbörsetes (knu viimaseks päevaks):				
tööta tööjõudu — <i>nombre des chômeurs enregistrés</i>	971	1.021	1.303	1.280
vabakohtasid — <i>nombre des places vacantes</i>	77	78	78	99
<b>HINNAD TALLINNA TURUL — PRIX DE DÉTAIL A TALLINN.</b>				
Indeks (24 ainet) — <i>Nombres-indices pour 24 art. d'aliment.</i>				
alus 1921 a. keskmine — ( <i>base — moyenne de l'an. 1921</i> )	85,3	82,0	79,9	81,9
% 1922 a. jaauuarile — ( <i>en %/0/0 au 1/1 de l'an. 1922</i> )	100	96,1	93,7	96,0
Rukkijahu (nael) — <i>Farine de seigle</i>	9,0	8,8	8,8	9,0
Sealiha (nael) — <i>Viande de porc</i>	25,9	23,9	24,3	26,9
Loomaliha (nael) — <i>Viande de boeuf</i>	14,4	14,3	15,1	17,5
Köögivõi (nael) — <i>Beurre</i>	78,1	76,1	77,0	73,1
Kanamunad (paar) — <i>Oeufs de poule</i>	25,0	24,5	17,5	14,1
<b>DEMOGRAAFIA — DÉMOGRAPHIE.</b>				
Rahvaliikumine linnades — <i>Mouvement de la population dans les villes:</i>				
suurenemine — <i>accroissement</i>	10.627	7.573	8.901	7.402
vähennemine — <i>diminution</i>	8.472	7.145	8.068	7.943
Külgehakkavad haigused — <i>Maladies contagieuses:</i>				
kõhutõbi — <i>dysenteria</i>	12	4	5	—
soetõbi — <i>typhus abdom.</i>	81	45	44	28
kurgutõbi — <i>diphtheria</i>	65	54	41	45
sarlakid — <i>scarlatina</i>	78	40	66	38
Kuritegevus — <i>Crimes, infractions etc..</i>				
Tapmised — <i>Homicides</i>	9	13	13	14
Röövimised — <i>Vol à main armée</i>	8	14	16	19
Süttamised — <i>Incendie volontaire</i>	8	1	4	9
Murdvargused — <i>Vol avec effraction</i>	70	41	45	45
Hobusevargused — <i>Vol des chevaux</i>	11	13	16	10
Raudtee-vargused — <i>Vol en chemin de fer</i>	6	15	13	11
Liht- ja taskuvargused — <i>Vols non qualifiés</i>	659	642	733	655
Omavoli, teoga ja sõnaga haavamine, kakelus, ähvardamine — <i>Arbitraire, injures, insultes, menaces</i>	193	175	214	204
Valeraha tegemine ja laialilaotamine — <i>Faux monnayage et complicité</i>	149	113	120	85
Dokumentide võltsimine — <i>Faux en écriture</i>	25	18	28	17
Petmine, võõravara omandamine, raiskamine — <i>Actions volatives, détournements</i>	90	91	114	109
Ameti kuriteod — <i>Infractions aux règles de service</i>	4	6	15	3
Muud kuriteod — <i>Autres délits</i>	133	90	152	138
Õnnetused — <i>Accidents</i>	15	29	32	43
Viina põletamine ja kauplemine — <i>Fabrication et vente clandestine de spiritueux</i>				
	18	24	47	49
Joomine, rahurikkumine, ulakus — <i>Ivrognerie et exactions</i>	469	421	577	538
Tervishoiu-määruste rikkumine — <i>Infractions aux règlements de l'hygiène publique</i>	109	142	226	217
Teised administratiiv-määruste rikkumised — <i>Infractions à divers règlements administratifs</i>	948	676	1.089	671
<b>VANGIDE ARV VANGIMAJADES — NOMBRE DES DÉTENUS EN PRISONS</b>				
	2.858	2.932	2.781	2.817
<b>PIIRPUNKTIDE KAUDU EESTI — NOMBRE DES PERSONNES PASSÉES LES CONFINS DE LA RÉPUBLIQUE</b>				
sisse sõitnud — <i>entrées</i>	1.840	1.287	2.021	2.227
välja sõitnud — <i>sorties</i>	1.407	1.312	1.393	1.704

1922 a.								1923 a.
Mai Mai	Juuni Juin	Juuli Juillet	August Août	September Septembre	Oktoober Octobre	November Novembre	Detsember Décembre	Jabruar Janvier
1.319 123	1.278 120	677 231	505 332	528 400	749 144	915 56	793 78	894 449
80,8 94,7 9,0 29,5 18,7 58,8 9,4	84,6 99,2 9,0 33,5 21,9 56,6 10,1	83,5 97,9 9,7 35,2 23,2 55,8 10,8	83,4 97,8 9,2 34,0 21,9 67,1 11,0	87,9 103,0 9,0 35,0 20,9 75,0 12,3	89,4 104,8 8,7 35,1 19,5 79,3 18,3	90,3 105,9 9,0 36,5 19,1 78,1 20,3	92,6 108,6 8,3 36,5 18,8 74,5 20,3	92,2 108,1 8,0 38,3 22,9 79,1 18,8
11.047 12.500	11.484 20.137	10.792 13.034	15.086 11.707	19.759 11.349	13.137 9.857	12.806 9.764	9.723 11.636	
4 45 33 36	4 58 33 18	35 65 31 10	185 95 22 37	78 88 37 39	13 68 47 62	8 60 35 74	7 50 74 85	— — — —
25 34 11 52 6 3 653	18 11 13 49 9 7 601	22 20 9 66 18 9 666	14 17 21 53 13 9 837	19 16 23 71 20 10 893	25 19 18 74 19 18 911	16 19 24 82 14 9 860	16 14 10 56 11 10 817	— — — — — — —
318	331	379	337	364	343	249	215	—
96 18	71 23	81 14	52 16	86 27	83 21	132 44	95 21	— —
113 5 154	91 4 171	106 4 219	105 2 165	153 11 168	132 5 147	145 9 133	147 6 99	— — —
121	133	161	155	160	166	160	128	—
43 544	46 542	66 762	86 828	69 783	89 915	72 740	54 788	— —
231	183	169	161	187	163	123	87	—
792	940	2.593	1.311	1.667	1.286	1.336	1.475	—
2.693	2.683	2.591	2.502	2.399	2.345	2.414	2.520	2.536
3.485 3.572	4.821 4.511	4.048 3.464	4.475 2.970	4.058 3.417	2.633 2.583	2.461 1.947	2.523 2.056	— —

Tab. 1. TALLINNA METEOROLOOGIA JAAMA VAATLUSED JAANUARI KUUL 1923

Kuupäev Jours	Baromeetri kõrgus millimeetrites <i>Baromètre</i>					Õhu temperatuur Celsiuse kraadides <i>Température de l'air C°</i>							
	7	13	21	Summa	Keskm. <i>Moyen.</i>	21	13	7	Summa	Keskm. <i>Moyen.</i>	Maksi- mum <i>Maxim.</i>	Miini- mum <i>Min.</i>	
1	42.4	42.4	49.6	134.4	44.8	1.4	1.6	3.0	6.0	2.0	3.2	0.8	
2	54.6	56.9	57.9	169.4	56.5	1.4	1.2	1.4	4.0	1.3	3.5	0.8	
3	60.1	61.0	60.2	181.3	60.4	0.6	0.7	-0.6	0.7	0.2	1.7	-0.8	
4	60.1	61.3	62.3	183.7	61.2	0.6	0.8	0.8	2.2	0.7	1.0	-0.9	
5	62.3	62.8	63.7	188.8	62.9	0.6	0.4	0.4	1.4	0.5	1.2	0.2	
6	64.3	64.6	64.4	193.3	64.4	0.0	-0.5	-1.9	-2.4	-0.8	0.4	-1.9	
7	63.2	62.6	60.8	186.6	62.2	-3.2	-2.9	-2.8	-8.9	-3.0	-1.7	-3.5	
8	58.1	57.0	55.9	171.0	57.0	-1.4	0.0	0.7	-0.7	-0.2	0.7	-3.0	
9	50.9	49.4	52.8	153.1	51.0	0.0	0.5	1.3	1.8	0.6	1.9	-0.4	
10	52.8	51.5	49.7	154.0	51.3	0.4	0.3	0.4	1.1	0.4	1.5	-0.5	
11	50.6	51.2	51.0	152.8	50.9	0.6	0.6	0.6	1.8	0.6	1.0	0.0	
12	50.3	50.1	49.1	149.5	49.8	0.9	1.2	0.8	2.9	1.0	1.3	0.4	
13	50.9	54.0	57.0	161.9	54.0	0.8	0.6	-1.6	-0.2	-0.1	1.0	-1.6	
14	58.9	57.5	52.1	168.5	56.2	-2.4	-1.6	-0.8	-4.8	-1.6	-0.7	-3.5	
15	45.8	43.4	43.4	132.6	44.2	-1.6	-2.5	-3.2	-7.3	-2.4	-0.4	-3.2	
16	50.0	55.8	63.0	168.8	56.3	-4.8	-3.9	-5.6	-14.3	-4.8	-3.0	-6.3	
17	66.7	68.3	70.3	205.3	68.4	-3.0	-4.4	-6.5	-13.9	-4.6	-2.6	-6.6	
18	71.0	71.5	71.1	213.6	71.2	-10.7	-8.3	-7.4	-26.4	-8.8	-6.4	-12.5	
19	67.6	63.9	57.7	189.2	63.1	-8.0	-7.6	-8.6	-24.2	-8.1	-6.8	-8.8	
20	45.5	42.5	44.9	132.9	44.3	-3.3	-3.8	-3.6	-10.7	-3.6	-3.2	-9.4	
21	47.9	50.4	51.9	150.2	50.1	-1.5	0.2	-0.3	-1.6	-0.5	0.7	-3.7	
22	42.1	38.8	40.1	121.0	40.3	-0.6	0.2	-3.4	-3.8	-1.3	0.9	-3.7	
23	42.3	45.2	49.2	136.7	45.6	-1.0	-1.6	-2.8	-5.4	-1.8	-0.5	-7.4	
24	43.4	35.3	38.5	117.2	39.1	-6.9	-2.4	0.3	-9.0	-3.0	0.3	-7.7	
25	44.9	48.6	46.2	139.7	46.6	0.1	1.3	1.6	3.0	1.0	1.8	-0.2	
26	41.6	44.5	43.8	129.9	43.3	3.1	2.7	1.2	7.0	2.3	4.2	-0.2	
27	44.9	36.6	24.8	106.3	35.4	0.0	-0.4	0.8	0.4	0.1	3.5	-0.9	
28	37.7	40.4	42.1	120.2	40.1	-3.5	-3.0	-3.1	-9.6	-3.2	1.0	-3.9	
29	42.1	41.8	41.4	125.3	41.8	-3.5	-2.7	-3.4	-9.6	-3.2	-2.3	-4.5	
30	42.4	44.6	47.2	134.2	44.7	-3.8	-4.0	-4.2	-12.0	-4.0	-3.0	-6.1	
31	48.2	48.3	51.4	147.9	49.3	-6.0	-5.0	-7.4	-18.4	-6.1	-4.0	-13.7	
Summa	1603.6	1602.2	1613.5	4819.3		-54.7	-42.3	-53.9	-150.9		-3.8	-112.7	
Keskm. <i>Moyen.</i>	51.7	51.7	52.0		51.8	-1.8	-1.4	-1.7		-1.6	-0.1	-3.6	

## OBSERVATIONS FAITES À TALLINN (RÉVAL) EN JANVIER 1923.

Pilvitus Nébulosité			Tuule siht ja kiirus (meetrites sekundis) Direct. et vitesse du vent, m./sec.			Sademed millim. Précipitations
7	13	21	7	13	21	
10	10	10	S 7	SSW 7	SW 10	3.2
10	10	10	WSW 9	WSW 8	WSW 8	0.7
2	10	10	SW 4	SSW 8	S 17	0.0
10	10	10	S 8	SSW 7	SW 5	0.1
10	10	10	S 4	SW 5	SSW 4	1.2
10	10	10	S 1	S 4	S 5	0.3
10	10	10	S 7	S 6	SE 5	—
10	10	10	S 5	S 6	SSW 7	0.6
10	10	10	S 14	SSW 12	SW 7	1.1
10	10	10	SSW 7	S 9	S 7	1.1
10	10	10	S 7	SSW 5	S 7	0.2
10	10	10	S 10	S 8	S 12	0.4
10	10	10	W 7	W 7	WNW 2	0.0
10	10	10	WNW 1	SSW 6	S 12	—
10	10	10	S 14	S 12	SSE 10	3.3
10	7	1	E 6	ESE 6	E 3	—
10	10	10	NE 9	NE 10	ESE 7	—
8	10	10	ESE 4	SE 2	---	0.0
10	10	10	SSW 4	SSW 6	SSE 10	1.4
10	10	10	S 14	S 14	S 14	3.6
10	6	9	S 10	SW 7	SW 7	1.5
10	10	0	SW 17	SW 4	WSW 1	2.7
1	10	2	NW 5	NW 9	NW 10	0.3
9	10	10	S 6	SSE 12	NW12	1.0
5	1	10	NW 9	NW 6	SW 10	---
5	6	6	W 12	NW 7	NNW 14	—
4	10	10	WNW 5	SW 7	W 14	6.2
2	4	10	N 14	NW 12	NNW 12	0.0
7	5	3	NW 9	WNW 9	WNW 8	1.1
4	1	9	NW 6	NW 9	N 9	—
1	4	0	NNW 2	N 2	NNE 3	—
248	264	260	237	232	252	300
80	85	84	7.6	7.5	8.1	

Tab. 2. Elanikkude arvu liikumine linnades vanaduse järele jaanuari kuul 1923 a.  
 Mouvement de la population dans les villes de l'Esthonie du 1 au 31 janvier de l'année 1923.

Linnad Villes	Üldarv Total			N e i s t								
				kuni 14 a. âgés au-dessous de 14 a.			14—21 a. âgés de 14—21 a.			21 a. ja vanem. âgés de 21 a. et plus		
				Neist			Neist			Neist		
	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

### A. Suurenemine. — Accroissement.

Tallinn . . . . .	6.298	3.021	3.277	386	184	202	1.070	407	663	4.842	2.430	2.412
Tartu . . . . .	2.058	992	1.066	178	90	88	700	302	398	1.180	600	580
Narva . . . . .	1.377	667	710	222	107	115	311	162	149	844	398	446
Pärnu . . . . .	441	204	237	53	24	29	114	45	69	274	135	139
Viljandi . . . . .	186	73	113	33	13	20	31	10	21	122	50	72
Valga . . . . .	296	126	170	47	22	25	62	20	42	187	84	103
Rakvere . . . . .	207	88	119	14	8	6	71	24	47	122	56	66
Võru . . . . .	96	46	50	15	7	8	38	16	22	43	23	20
Haapsalu . . . . .	149	62	87	18	9	9	45	15	30	86	38	48
Paide . . . . .	83	28	55	23	10	13	42	13	29	18	5	13
Petseri . . . . .	93	57	36	10	7	3	22	14	8	61	36	25
Baltiski . . . . .	38	20	18	1	1	—	9	3	6	28	16	12
<b>Kokku . . . . .</b> (ilma Kuressaareta)!	<b>11.322</b>	<b>5.284</b>	<b>5.938</b>	<b>1.000</b>	<b>482</b>	<b>518</b>	<b>2.515</b>	<b>1.031</b>	<b>1.484</b>	<b>7.807</b>	<b>3.871</b>	<b>3.936</b>

### B. Vähenemine. — Diminution.

Tallinn . . . . .	5.619	2.780	2.839	321	155	166	883	378	505	4.415	2.247	2.168
Tartu . . . . .	1.111	542	569	51	22	29	193	91	102	867	429	438
Narva . . . . .	1.306	664	642	187	99	88	259	125	134	860	440	420
Pärnu . . . . .	562	276	286	30	11	19	101	36	65	431	229	202
Viljandi . . . . .	910	524	386	21	14	7	138	89	49	751	421	330
Valga . . . . .	211	122	89	13	8	5	45	30	15	153	84	69
Rakvere . . . . .	177	93	84	13	10	3	45	21	24	119	62	57
Võru . . . . .	112	53	59	8	2	6	31	13	18	73	38	35
Haapsalu . . . . .	122	58	64	8	4	4	20	9	11	94	45	49
Paide . . . . .	76	36	40	19	10	9	36	16	20	21	10	11
Petseri . . . . .	67	45	22	9	7	2	9	4	5	49	34	15
Baltiski . . . . .	39	22	17	3	2	1	5	1	4	31	19	12
<b>Kokku . . . . .</b> (ilma Kuressaareta)!	<b>10.312</b>	<b>5.215</b>	<b>5.097</b>	<b>683</b>	<b>344</b>	<b>339</b>	<b>1.765</b>	<b>813</b>	<b>952</b>	<b>7.864</b>	<b>4.058</b>	<b>3.806</b>

Suurenemine . . . . .	1.010	169	841	317	138	179	750	218	532	—	—	130
Total de l'accroiss.												
Vähenemine . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	57	187	—
Total de la dimin.												

1) Andmed Kuressaare üle puuduvad hiljaksjäämise tõttu.

Tab. 3. Elanikkude arvu liikumine linnades rahvuse järele jaanuari kuul 1923 a.  
Mouvement de la popul. dans les villes de l'Esthonie du 1 au 31 janv. de l'année 1923 par nation.

Linnad Villes	Eestlased Esthoniens			Venelased Russes			Sakslased Allemands			Lätlased Lettons			Teised rahvus. Autres national.		
	Kokku Total	Neist		Kokku Total	Neist		Kokku Total	Neist		Kokku Total	Neist		Kokku Total	Neist	
		M. H.	N. F.		M. H.	N. F.		M. H.	N. F.		M. H.	N. F.		M. H.	N. F.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
<b>A. Suurenemine. Accroissement.</b>															
Tallinn . . . . .	4.773	2.192	2.581	621	297	324	420	213	207	80	43	37	404	276	128
Tartu . . . . .	1678	785	893	130	62	68	118	70	48	28	12	16	104	63	41
Narva . . . . .	842	407	435	438	207	231	24	15	9	11	7	4	62	31	31
Pärnu . . . . .	379	166	213	21	15	6	13	5	8	9	5	4	19	13	6
Viljandi . . . . .	181	71	110	—	—	—	3	—	3	—	—	—	2	2	—
Valga . . . . .	269	112	157	5	5	—	2	1	1	11	5	6	9	3	6
Rakvere . . . . .	192	80	112	7	5	2	5	1	4	2	1	1	1	1	—
Võru . . . . .	93	45	48	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	1	1
Haapsalu . . . . .	124	55	69	9	3	6	6	2	4	—	—	—	10	2	8
Paide . . . . .	69	20	49	7	3	4	6	4	2	—	—	—	1	1	—
Petseri . . . . .	50	29	21	40	27	13	1	—	1	—	—	—	2	1	1
Baltiski . . . . .	32	14	18	5	5	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
Kokku . . . . . (ilma Kuressaar.1)	8.682	3.976	4.706	1283	629	654	599	312	287	142	73	69	616	394	222
<b>B. Vähenemine. — Diminution.</b>															
Tallinn . . . . .	4.218	1.968	2.250	567	302	265	376	195	181	57	35	22	401	280	121
Tartu . . . . .	869	422	447	75	36	39	72	30	42	20	10	10	75	44	31
Narva . . . . .	781	391	390	438	229	209	31	13	18	9	6	3	47	25	22
Pärnu . . . . .	492	232	260	20	17	3	22	11	11	10	5	5	18	11	7
Viljandi . . . . .	882	506	376	6	3	3	3	2	1	2	2	—	17	11	6
Valga . . . . .	142	84	58	19	11	8	7	4	3	33	18	15	10	5	5
Rakvere . . . . .	125	66	59	21	14	7	2	—	2	1	1	—	28	12	16
Võru . . . . .	83	39	44	7	4	3	9	5	4	2	—	2	11	5	6
Haapsalu . . . . .	88	43	45	17	9	8	9	2	7	1	—	1	7	4	3
Paide . . . . .	65	32	33	6	2	4	5	2	3	—	—	—	—	—	—
Petseri . . . . .	20	12	8	47	33	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baltiski . . . . .	33	19	14	1	—	1	5	3	2	—	—	—	—	—	—
Kokku . . . . . (ilma Kuressaar.1)	7.798	3.814	3.984	1224	660	564	541	267	274	135	77	58	614	397	217
Suurenemine . . . . . Total de l'accroiss.	884	162	722	59	—	90	58	45	13	7	—	11	2	—	5
Vähenemine . . . . . Total de la dimin.	—	—	—	—	31	—	—	—	—	—	4	—	—	3	—

1) Andmed Kuressaare üle puuduvad hiljaksjäämise tõttu.



Tab. 4. Töölaliste arvu liikumine, ületunnitööd, streigid ja õnnetud juhtum.  
 Nombre des ouvriers, travaux supplémentaires, grèves et accidents

Tööstusala	Tegevuses ettevõtete arv					Kuu jooksul juurde tulnud			Kuu jooksul ära läinud				
						Au courant du mois sont entrés			Au courant du mois ont quitté				
	Töölaliste arv		Ametnikkude ja teenijate arv			Töölaliste arv		Ametnikkude ja teenijate arv					
	M.	N.	M.	N.	Kokku Total	M.	N.	M.	N.	Kokku Total			
H.	F.	H.	F.	Total	H.	F.	H.	F.	Total				
I gr. TEKSTILTÖÖST. — INDUSTRIE TEXTILE:													
1) Puvillavabr. — Filatures de coton . . . . .	2	61	221	1	—	283	36	81	2	—	119		
2) Kalevivabr. — Draperies . . . . .	3	8	33	7	—	48	15	8	—	—	23		
3) Linaharimine ja ketr. — Préparation et filature du lin . . . . .	9	23	70	—	—	93	6	122	—	—	128		
4) Muud (vildi, kõie j. t.) — Divers (fouleries, corderies etc.) . . . . .	8	4	3	1	—	8	5	33	—	1	39		
5) Riide-, õmblust. ja pesumajad — Ateliers de couture et blanchisseries . . . . .	5	—	2	—	—	2	13	224	2	—	239		
	27	96	329	9	—	434	75	468	4	1	548		
II gr. PABERI- JA GRAAFILINE TÖÖSTUS — INDUSTRIE DU PAPIER ET GRAPHIQUE:													
1) Paberi- ja puumassevabr. — Papeteries et fabriques de pâte ligneuse . . . . .	9	23	1	1	—	25	23	6	1	—	30		
2) Trükkijad — Typographies . . . . .	24	32	26	5	1	64	17	5	—	—	22		
3) Muud — Divers . . . . .	9	6	23	1	—	35	1	10	—	—	11		
	42	61	55	7	1	124	41	21	1	—	63		
III gr. PUUTÖÖSTUS — INDUSTRIE DU BOIS:													
1) Mööblivabr. — Fabriques de meubles . . . . .	3	58	33	1	—	92	73	9	—	—	82		
2) Saeveskid — Scieries . . . . .	26	139	11	34	3	187	95	7	17	2	121		
3) Laevaehitus — Chantiers (pour navires) . . . . .	2	4	—	—	—	4	1	—	3	—	4		
4) Muud — Divers . . . . .	8	44	23	7	1	75	20	1	1	—	22		
	39	245	67	42	4	358	189	17	21	2	229		
IV gr. NAHATÖÖSTUS — INDUSTRIE DE CUIR:													
1) Nahavabr. — Corroiries . . . . .	17	28	2	2	—	32	16	3	5	—	24		
2) Saapavabr. ja kingsepatöök. — Fabriques de chaussures et ateliers de cordonnerie . . . . .	5	36	14	1	—	51	11	4	6	2	23		
	22	64	16	3	—	83	27	7	11	2	47		
V gr. KIVIDE JA MULDADE ÜMBERTÖÖT. — INDUSTRIE DU CIMENT, SCHISTE COMB. ETC.													
1) Tsemendivabr. — Fabriques de ciment . . . . .	2	43	3	1	1	48	14	—	1	1	16		
2) Klaasivabr. — Verreries . . . . .	4	3	3	—	—	6	2	2	1	—	5		
3) Telliskivi- ja savits. — Tuileries et glaisières . . . . .	6	19	4	—	—	23	4	2	—	—	6		
4) Lubja- ja gipsits. — Fours à chaux . . . . .	5	5	19	4	1	29	3	2	1	—	6		
5) Põlevkivikaev. — Carrieres de schiste combustible . . . . .	3	102	15	4	—	121	53	18	2	—	73		
6) Turbatööstus — Tourbières en exploitation . . . . .	2	49	1	3	—	53	12	1	1	—	14		
	22	221	45	12	2	280	88	25	6	1	120		

juhtumised suurtoöstuse ettevõtetes jaanuari kuul 1923 a.  
dans les entreprises de la grande industrie en janvier 1923

Kokku töölisi, teenijaid ja ametnikka kuu viimasel päeval Totalité des ouvriers, employés et service au dernier du mois					Neist alla 17 a. vana Dont au-dessous de 17 ans					Ületunnitöö Travail supplémentaire		Streigijuhatumiste arv Nombre des cas de grève	Õnnetujuhtumiste arv Nombre des accidents
Tööliste arv Ouvriers		Ametnikkude ja teenijate arv Employés et service			Töölisi Ouvriers		Ametnikka ja teen. Employés et service			Ühtunde teinud tööliste arv Nombre des ouvriers ayant fourni des heures de travail supplémentaire	Nende poolt tehtud tunnid arv Nombre des heures de travail supplémentaire		
M. H.	N. F.	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	M. H.	N. F.	Kokku Total				
948	3326	118	30	4422	6	87	—	—	93	1942	46.472,5	—	68
980	807	159	29	1975	1	8	2	—	11	418	13.917	—	10
471	655	68	15	1209	12	6	—	—	18	584	19.071,75	—	7
80	145	20	12	257	2	—	—	—	2	50	691	—	1
131	296	31	12	470	1	2	—	—	3	38	465,5	—	—
2610	5229	396	98	8333	22	103	2	—	127	3032	80.617,75	—	86
1512	285	179	31	2007	32	6	1	—	39	838	27.934	—	11
629	284	89	36	1038	30	6	—	—	36	429	9.808	—	—
63	210	14	10	297	4	7	—	—	11	24	371	—	1
2204	779	282	77	3342	66	19	1	—	86	1291	38.118	—	12
553	565	127	24	1269	12	3	—	—	15	607	27.305,5	—	25
798	109	191	21	1119	1	—	1	—	2	347	10.372,25	—	7
49	6	26	2	83	—	—	—	—	—	6	79	—	—
314	77	52	4	447	5	1	—	—	6	114	3.164,25	—	9
1714	757	396	51	2918	18	4	1	—	23	1074	40.921	—	41
399	85	82	9	575	—	—	—	—	—	266	6.069	—	—
188	205	40	9	442	9	5	1	—	15	172	1.980,5	—	1
587	290	122	18	1017	9	5	1	—	15	438	8.049,5	—	1
842	91	96	25	1054	14	—	—	—	14	543	15.682	—	11
188	21	13	—	222	9	6	—	—	15	81	2.212,5	—	—
156	30	10	1	197	1	—	—	—	1	51	1.228	—	1
77	26	28	4	135	3	—	1	—	4	18	219,5	—	—
744	150	86	5	985	8	—	—	—	8	28	128	—	5
93	5	33	2	133	—	—	—	—	—	28	650	—	1
2100	323	266	37	2726	35	6	1	—	42	749	20.120	—	18

Tab. 4. Tööliste arvu liikumine, ületunnitööd, streigid ja õnnetud  
 Nombre des ouvriers, travaux supplémentaires, grèves et accidents

Tööstusala	Tegevuses ettevõtete arv	Kuu jooksul juurde tulnud Au courant du mois sont entrés					Kuu jooksul ära läinud Au courant du mois ont quitté				
		Tööliste arv Ouvriers		Ametnikkude ja teenijate arv Employés et service			Tööliste arv Ouvriers		Ametnikkude ja teenijate arv Employés et service		
		M. H.	N. F.	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	M. H.	N. F.	Kokku Total
VI gr. METALLTÖÖSTUS — IND. DU MÉTAL:											
1) Laevatehased — Chantiers . . . . .	5	53	7	6	—	66	108	6	73	13	200
2) Masinavabrikud — Usines . . . . .	12	75	6	12	2	95	81	5	7	1	94
3) Parandustöökojad — Ateliers de réparation . . . . .	22	33	1	4	1	39	19	—	1	—	20
4) Raudteetehased — Ateliers de réparation des matériaux de chemin de fer . . . . .	2	11	1	4	—	16	19	1	2	—	22
	41	172	15	26	3	216	227	12	83	14	336
VII gr. KEEMIA TÖÖSTUS — IND. CHIMIQUE:											
1) Keemiavabr. ja laborat. — Usines des produits chimiques et laboratoires . . . . .	3	8	1	1	—	10	5	3	—	—	8
2) Kuivalt destilleerim. ettev. — Distilleries . . . . .	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
3) Tikuvabr. — Fabriques d'allumettes . . . . .	4	12	18	1	—	31	3	2	—	—	5
4) Muud (kondijahu, seebi, õli j.t.) — Divers (apprêt d'os pulvérisés, de savon etc.) . . . . .	6	6	1	—	—	7	1	3	1	—	5
	15	26	20	2	—	48	10	8	1	—	19
VIII gr. TOIDU- JA MAITSEAINETE TÖÖST. — INDUSTRIE D'ALIMENTATION:											
1) Jahu- ja leivavabr. — Fabriques des produits farineux et boulangeries . . . . .	1	1	1	1	—	3	7	—	—	—	7
2) Konservide, vorsti- ja piimats. — Charcuteries, fabriques des conserves et des produits d'industrie laitière . . . . .	4	2	1	—	1	4	9	9	—	—	18
3) Kartuli- ja tärklists. — Fabriques de fécule . . . . .	4	6	—	4	—	10	13	—	1	—	14
4) Shokolaadi- ja kompvekits. — Fabriques de chocolat et bonbons . . . . .	11	7	18	—	1	26	7	16	—	3	26
5) Jookide (õlle, viina, likööri ja t.) — Brasseries, fabriques de spiritueux et d'eaux minérales . . . . .	15	15	3	6	1	25	9	3	2	3	17
6) Tubakats. — Fabriques de tabac . . . . .	7	8	99	3	1	111	1	14	2	—	17
7) Muud — Divers . . . . .	3	4	—	1	1	6	1	1	—	2	4
	45	43	122	15	5	185	47	43	5	8	103
IX gr. MITMESUGUS. ETTEVÕTTED — AUTRES ENTREPRISES:											
1) Elektriijaamad — Usines d'éclairage électrique . . . . .	4	24	—	2	1	27	6	—	1	1	8
2) Veoärid — Entreprises de transport . . . . .	4	4	—	—	1	5	4	1	—	—	5
	8	28	—	2	2	32	10	1	1	1	13
Üldse Total . . . . .	261	936	669	118	17	1760	714	602	133	29	1478

juhtumised suurtööstuse ettevõtetes jaanuari kuul 1923 a. (järg).  
 dans les entreprises de la grande industrie en janvier de l'année 1923 (suite).

Kokku töölisi, teenijaid ja ametnikka kuu viimasel päeval Totalité des ouvriers, employés et service au dernier du mois										Ületunnitöö Travail supplémentaire				Streigijuhumiste arv Nombre des cas de grève	Õnnetujuhumiste arv Nombre des accidents
Tööliste arv Ouvriers		Ametnikkude ja teenijate arv Employés et service			Neist alla 17 a. vana Dont au-dessous de 17 ans					Ületunde teinud tööliste arv Nombre des ouvriers ayant fourni des heures de travail supplémentaire	Nende poolt tehtud tundide arv Nombre des heures de travail supplémentaire				
M. H.	N. F.	M. H.	N. F.	Kokku Total	Töölisi Ouvriers		Ametnikka ja teen. Employés et service		Kokku Total						
					M. H.	N. F.	M. H.	N. F.							
1603	80	366	91	2140	24	1	3	—	28	779	13201,25	—	57		
2403	178	393	91	3065	20	—	—	—	20	858	14201,5	—	35		
492	18	57	8	575	26	—	—	—	26	211	3696,5	—	3		
891	12	152	30	1085	5	—	—	—	5	133	2600	—	31		
5389	288	968	220	6865	75	1	3	—	79	1981	34699,25	—	126		
111	59	65	16	251	—	6	—	—	6	76	2131	—	1		
151	—	22	8	181	—	—	—	—	—	61	2097	—	—		
121	340	21	2	484	1	2	—	—	3	133	2728	—	6		
64	41	30	5	140	1	—	—	—	1	34	681	—	—		
447	440	138	31	1056	2	8	—	—	10	304	7637	—	7		
110	19	42	5	176	1	—	—	—	1	92	2356	—	1		
105	55	24	10	194	2	—	—	—	2	76	911,5	—	—		
77	18	22	—	117	—	—	—	—	—	63	1751,5	—	—		
102	287	12	27	428	13	8	—	—	21	104	1732	—	—		
278	105	102	21	506	1	—	—	—	1	182	6865,5	—	—		
69	607	61	20	757	—	19	2	—	21	466	14328,5	—	2		
32	4	40	14	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
773	1095	303	97	2268	17	27	2	—	46	983	28475	—	3		
226	16	48	31	321	1	—	—	—	1	145	4627,5	—	4		
89	5	6	1	101	—	—	—	—	—	43	694	—	4		
315	21	54	32	422	1	—	—	—	2	188	5321,5	—	8		
16139	9222	2925	661	28947	245	173	11	—	429	10040	263924	—	302		

Tab. 5. TÖÖBÖRSETE TEGEVUS  
*Activité des bourses du travail pendant*

	Tööjõupakku- mine: registreeritud töötajate arv		Ajutistelt töö- delt tagasitulu- nute arv		Tööjõunõud- mised: üles- antud vaba- kohtade arv	
	<i>Offre du tra- vail: chiffre des demandes enregistrées</i>		<i>Chiffre des ren- trés après exé- cution des tra- vaux temporai- res</i>		<i>Demandes du travail: chiffre des places va- cantes</i>	
	M.	N.	M.	N.	M.	N.
	1	2	3	4	5	6
<b>A. Tööstusharude järele</b>						
1. Metalltööstus <i>Industrie du métal</i> . . . . .	135	1	5	—	6	—
2. Puu- „ <i>Industrie du bois</i> . . . . .	32	—	—	—	2	—
3. Naha- „ <i>Ind. de cuir</i> . . . . .	7	—	—	—	—	—
4. Kiu- „ <i>Ind. des mat. filam.</i> . . . . .	1	7	—	—	—	—
5. Mineraal- „ <i>Ind. minér.</i> . . . . .	3	—	—	—	1	—
6. Paberi- ja trüki- <i>Ind. du papier et de l'imprim.</i>	1	2	—	—	—	—
7. Keemia- <i>Ind. chimique</i> . . . . .	2	—	—	—	1	—
8. Toidu- ja maitseainete- <i>Ind. d'alimentation</i>	4	—	—	—	1	—
9. Ehitus- <i>Constructions</i> . . . . .	92	—	2	—	8	—
10. Riievalmistus <i>Ind. textile</i> . . . . .	1	15	—	—	2	1
11. Kaubandus <i>Commerces</i> . . . . .	9	8	—	—	—	—
12. Transport <i>Transports</i> . . . . .	11	—	—	—	1	—
13. Majateenistus <i>Services domestiques</i> . . . . .	20	319	2	7	2	125
14. Põllutöö <i>Agriculture</i> . . . . .	29	72	—	1	11	103
15. Tervishoid <i>Santé publique</i> . . . . .	5	1	—	—	—	—
16. Vabad elukutsed <i>Professions libres</i> . . . . .	2	—	—	—	—	—
17. Kontoritööajajad <i>Employés de bureau</i> . . . . .	33	15	1	—	3	2
18. Õppimata töölised <i>Hommes de peine</i> . . . . .	384	129	35	5	106	10
19. Põllu, karja ja aia asjatundjad <i>Spécial. de l'agricult., horticult. etc</i> . . . . .	16	1	—	—	4	—
20. Õpilased <i>Apprentis</i> . . . . .	22	—	—	—	—	—
21. Metsatöölised <i>Forestier</i> . . . . .	62	—	—	—	95	—
22. Rahvaharidus <i>Instruction publique</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—
23. Tehnika <i>Technique</i> . . . . .	8	—	—	—	—	—
24. Mitmesugused tööd <i>Divers.</i> . . . . .	28	3	—	—	539	2
Kokku — <i>Total</i> . . . . .	907	573	45	13	782	243
<b>B. Üksikute börsete järele</b>						
1. Tallinna linna . . . . .	536	161	37	1	84	—
2. Tartu linna ja maakonna . . . . .	261	358	8	12	148	238
3. Valga linna . . . . .	11	12	—	—	3	3
4. Pärnu linna . . . . .	8	7	—	—	1	—
5. Viru maakonna . . . . .	4	7	—	—	21	1
6. Narva linna . . . . .	37	28	—	—	525	1
7. Saaremaa ja Kuressaare . . . . .	—	—	—	—	—	—
Kokku — <i>Total</i> . . . . .	907	573	45	13	782	243

## JAANUARI KUUL 1923 A.

le mois de janvier 1923

Tööandjate arv Chiffre des offres	Tööle- saadetute arv		Tööle- jäänute arv		Tööta tööjõu hulgast välja- jäänute arv		Tööta tööjõu arv 1-seks veebr.		Tagasivõetud tööjõunõud- miste arv		Vabade koh- tade arv 1-seks veebr.	
	Chiffre des désignations		Chiffre des occupés actu- ellement		Chiffre des per- sonnes rayées des listes des chômeurs en- registrés		Chiffre des chômeurs au 1. II. 23		Chiffre des offres retirées.		Chiffre des places va- cantes au 1. II. 23	
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
<i>Par les occupations</i>												
4	9	—	7	—	35	—	100	1	—	—	1	—
2	6	—	5	—	1	—	26	—	—	—	1	—
—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—
—	1	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—
1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—
1	—	—	—	—	3	—	1	—	1	—	—	—
5	9	—	4	2	34	—	56	—	5	—	—	—
2	—	2	—	—	—	—	1	13	—	—	—	—
—	—	—	—	—	2	1	7	7	—	—	—	—
1	—	—	—	—	7	—	4	—	—	—	—	—
123	7	178	5	119	2	58	16	152	—	15	—	11
110	8	103	5	66	7	4	17	3	1	19	2	2
—	—	—	1	—	—	—	4	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
5	7	6	4	2	5	3	26	10	—	—	—	—
33	122	14	70	5	88	30	261	99	29	1	4	—
4	4	—	2	—	—	—	14	1	—	—	3	—
—	1	—	—	—	5	—	17	—	—	—	—	—
5	66	—	62	—	—	—	—	—	20	—	13	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	3	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—
11	9	1	—	1	9	—	24	3	122	1	409	—
308	252	304	167	195	198	96	595	299	179	36	436	13
<i>Par les bourses du travail</i>												
28	90	—	45	—	187	70	391	92	37	—	2	9
269	147	301	115	194	8	22	146	154	3	35	30	3
4	1	2	—	—	—	3	11	9	—	—	3	—
1	1	—	—	—	—	—	13	10	1	—	—	—
3	6	1	—	1	3	1	4	6	20	1	1	1
3	7	—	7	—	—	—	30	28	118	—	400	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
308	252	304	167	195	198	96	595	299	179	36	436	13



Tab. 6. EESTI SISSEVEDU JAANUARI KUUL 1923 A.

Rühm, kuhu kaubid eraldi- ses klassifi- katsioonis	Kaubagrupid	Belgia	Daani	Danzig	Hollandi
		<i>Belgique</i>	<i>Dane- mark</i>	<i>Dantzig</i>	<i>Pays- Bas</i>
<b>A. P u u d a d e s</b>					
1	1. Tera- ja jahv. vili, kartul, loomatoit . . . . .	—	12 538,0	4.402,8	—
1	2. Toiduained karjasaadused . . . . .	—	5,6	—	—
1	3. Kala ja kalakaup . . . . .	21,0	—	191,8	—
1	4. Muud toidu- ja maitseained, piiritus ja joogid . . . . .	632,0	438,6	49.780,0	181,9
2	5. Elusloomad ja linnud . . . . .	—	—	—	—
3	6. Nahk, nahkaup ja m. loomasaadused . . . . .	319,0	102,7	—	—
4	7. Seemned ja elustaimed . . . . .	—	904,8	—	—
5	8. Puu ja puutööstuse saadused . . . . .	1,0	945,1	359,6	—
6	9. Paber, paberikaup ja trükitöö . . . . .	—	4,7	7,6	9,0
7	10. Puuvill, lina ja muud kiained . . . . .	957,0	213,4	—	—
7	11. Tekstiiltööstuse saadused . . . . .	52,8	36,4	377,3	32,3
8	12. Metallid . . . . .	26.200,4	3.087,9	13,1	—
8	13. Metallkaubad . . . . .	2.151,8	308,6	732,8	—
9	14. Põllutöömasinad ja -riistad . . . . .	—	—	—	—
9	15. Muud töö- ja jõumasinad, transportabinõud . . . . .	—	888,1	479,8	—
9	16. Instrumentid, aparaadid, laskeriistad . . . . .	—	70,0	0,4	—
10	17. Kivid, mullad ja nende saadused . . . . .	382,8	559,7	129,4	—
11	18. Kivisüsi, koks, põlevkivi . . . . .	—	—	—	—
11	19. Õlid, rasvad, vaigud ja nende saadused . . . . .	185,7	1.062,2	3.037,6	11.326,6
12	20. Väetisained . . . . .	—	—	—	36.620,7
12	21. Keemiaained, värvid, apteegikaup . . . . .	150,4	274,7	2.927,7	—
13-14	22. Kunstikaubad, muusikariistad ja muud eelpool nimetatamata kaubad . . . . .	—	—	0,1	—
	<b>Kokku . . . . .</b>	<b>31.053,9</b>	<b>21.440,5</b>	<b>62.440,0</b>	<b>48.170,5</b>
	0/o 0/o . . . . .	1,6	1,1	3,4	2,7
	Peale selle veesõiduriistad: arv ja mahutus . . . . .	—	—	—	—
<b>B. M a r k a d e s</b>					
<i>M a r c h a n d i s e s</i>					
1	1. <i>Blés, pommes de terre, fourrage . . . . .</i>	—	5.103.000	2.391.050	—
1	2. <i>Denrées alimentaires d'origine animale . . . . .</i>	—	15.000	—	—
1	3. <i>Poissons et leurs produits . . . . .</i>	56.000	—	94.000	—
1	4. <i>Autres produits alimentaires (aussi riz et maïs), spiritueux et boissons . . . . .</i>	1.016.100	1.179.400	21.461.500	346.000
2	5. <i>Animaux vivants et oiseaux . . . . .</i>	—	—	—	—
3	6. <i>Peaux, cuirs, poils, cheveux et autres matières anim.</i>	60.000	2.403.500	—	—
4	7. <i>Semences et plantes . . . . .</i>	—	272.000	—	—
5	8. <i>Bois et ouvrages en bois . . . . .</i>	10	182.000	50.000	—
6	9. <i>Papiers et imprimés . . . . .</i>	—	11.000	12.400	15.000
7	10. <i>Coton, lin et autres matières filamenteuses . . . . .</i>	575.000	426.000	—	—
7	11. <i>Produits de l'industrie textile . . . . .</i>	205.000	356.800	2.591.000	20.000
8	12. <i>Métaux bruts et travaillés en partie . . . . .</i>	4.755.000	654.750	7.000	—
8	13. <i>Ouvrages en métaux . . . . .</i>	760.000	135.550	404.300	—
9	14. <i>Machines et outillage agricole . . . . .</i>	—	—	—	—
9	15. <i>Autres machines, moteurs et moyens de transport . . . . .</i>	—	824.000	900.000	—
9	16. <i>Instrument, appareils, armes au feu . . . . .</i>	—	1.040.300	3.500	—
10	17. <i>Pierres, terres, poteries, verres etc. . . . .</i>	210.000	130.000	95.500	—
11	18. <i>Combustibles minéraux (charbons, schiste comb.) . . . . .</i>	—	—	—	—
11	19. <i>Huiles, graisses, résines et leurs produits . . . . .</i>	700.000	583.900	955.580	3.363.000
12	20. <i>Engrais . . . . .</i>	—	—	—	2.000.000
12	21. <i>Produits chimiques, teintures, drogues . . . . .</i>	40.200	191.500	957.050	—
13-14	22. <i>Ouvrages d'art, instrum. de musique et autres articles . . . . .</i>	—	—	2.000	—
	<b>Total . . . . .</b>	<b>8.377.310</b>	<b>13.508.700</b>	<b>29.924.880</b>	<b>5.744.000</b>
	0/o 0/o . . . . .	1,6	2,7	5,9	1,1

Importation de l'Esthonie pendant le janvier 1923.

Inglise <i>Angle- terre</i>	Leedu <i>Lithu- anie</i>	Läti <i>Lettonie</i>	Prantsuse <i>France</i>	Rootsi <i>Suède</i>	Saksa <i>Alle- magne</i>	Soome <i>Finlande</i>	Vene <i>Russie</i>	Ühis- riigid <i>États- Unis</i>	Kokku <i>Total</i>	0/0
<i>(E n p o u d s)</i>										
13.678,8	—	3.014,8	—	—	52.817,3	292,3	—	200.959,5	287.703,5	15,4
4,8	—	11,0	1,6	0,3	2,8	0,2	—	0,1	26,4	—
13.066,0	—	—	53,4	434,7	3,4	1.192,4	1,8	—	14.964,5	0,8
1.088,4	0,9	1.742,7	235,2	2.436,5	104.081,8	1.247,7	—	3.495,5	165.361,2	9,0
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
868,6	—	115,9	3,7	0,3	10.849,8	51,8	43,3	0,1	12.355,2	0,7
—	—	125,6	—	15,9	252,9	—	—	—	1.299,2	—
41,1	—	237,3	1,5	0,3	1.695,5	6.126,3	—	—	9.407,7	0,5
465,0	—	1.698,5	0,3	5,8	3.570,7	11.217,4	—	1,4	16.980,4	0,9
13.923,7	—	—	—	—	16.801,0	—	327,7	—	32.222,8	1,7
2.197,0	—	188,2	—	255,6	4.313,8	336,4	21,1	0,5	7.811,4	0,4
7.453,4	—	2.154,8	—	2.707,9	58.478,8	22,3	—	—	100.118,6	5,4
825,3	—	2.479,2	578,2	489,8	41.957,7	449,8	—	—	49.973,2	2,7
6,5	—	69,0	—	64,0	8.825,5	—	—	—	8.965,0	0,4
2.480,9	—	171,3	—	328,0	35.876,3	530,0	—	7,2	41.261,6	2,2
0,5	—	11,1	—	0,4	901,7	5,4	1,8	—	991,3	—
339,4	—	2.693,2	1,4	19,1	27.247,7	873,6	—	17,8	32.264,1	1,7
870.474,2	—	—	—	—	—	—	—	—	870.474,2	46,6
1.489,9	—	256,8	9,1	288,0	78.282,1	607,5	7.647,5	10.028,8	114.221,8	6,1
—	—	—	—	—	360,0	—	—	—	36.980,7	2,0
7.234,2	—	3.872,3	40,7	4.130,7	47.218,9	404,7	4,0	—	66.258,3	3,5
2,9	—	41,3	1,4	3,6	858,8	7,2	—	—	915,3	—
935.640,6	0,9	18.883,0	926,5	11.680,9	494.396,5	23.365,0	8.047,2	214.510,9	1.870.556,4	—
50,0	—	1,0	—	0,6	26,4	1,3	0,4	11,5	—	100
1 (298,7 reg. tn.)	—	—	—	—	2 (552,0 reg. tn.)	1 (4,0 reg. tn.)	—	—	4 (854,7 reg. tn.)	—
<i>(E n E s t h. m a r k s)</i>										
4.760.090	—	1.290.100	—	—	19.494.600	70.740	—	56.345.150	89.454.730	17,6
6.670	—	13.200	3.300	500	4.000	200	—	60	42.930	—
6.534.650	—	—	127.200	165.000	1.550	710.200	12.000	—	7.700.800	1,5
3.219.565	6.800	2.612.900	866.800	1.949.285	52.286.500	1.802.565	—	1.450.660	88.198.075	17,3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.026.550	—	540.565	18.500	3.600	5.783.750	337.800	50.000	1.000	10.225.265	2,0
—	—	125.000	—	23.300	281.750	—	—	—	702.050	0,1
50.770	—	154.545	3.000	1.000	1.432.200	429.800	—	—	2.303.325	0,4
1.210.950	—	567.500	500	5.750	4.567.670	4.577.700	—	2.500	10.970.970	2,8
14.268.000	—	—	—	—	16.705.500	—	196.000	—	32.170.500	6,3
13.895.500	—	1.933.800	—	1.868.600	21.773.260	1.891.400	28.000	2.500	44.565.860	8,8
3.173.400	—	505.000	—	1.608.380	15.888.800	8.800	—	—	26.601.130	5,2
380.900	—	1.799.258	326.500	600.060	32.155.080	490.800	—	—	37.052.448	7,3
200	—	57.026	—	42.000	5.938.300	—	—	—	6.037.526	1,2
3.275.500	—	426.820	—	1.065.500	34.630.960	5.419.000	—	23.000	46.564.780	9,1
4.000	—	94.700	—	7.000	3.051.400	69.500	15.000	—	4.285.400	0,8
19.356	—	1.461.700	1.000	40.050	10.718.070	497.250	—	30.000	13.202.926	2,6
35.229.160	—	—	—	—	—	—	—	—	35.229.160	6,9
580.500	—	52.800	15.000	148.000	14.982.290	921.565	1.539.000	1.460.025	25.301.660	5,0
—	—	—	—	—	30.000	—	—	—	2.030.000	0,4
2.258.800	—	1.358.500	175.000	510.100	17.694.915	176.000	14.000	—	23.376.065	4,0
18.000	—	120.800	10.000	2.000	3.627.190	42.600	—	—	3.822.590	0,7
89.912.561	6.800	13.114.214	1.546.800	8.040.125	261.047.785	17.445.920	1.854.000	59.314.895	509.837.990	—
17,7	—	2,6	0,3	1,5	51,2	3,4	0,3	11,7	—	100

Tab. 7. EESTI VÄLJAVEDU JAANUARI KUUL 1923

Rühm, kuhu kuulub endises klassifikatsioonis	Kaubagrupid	Belgia	Daani	Danzig	Inglise
		<i>Belgique</i>	<i>Danemark</i>	<i>Dantzig</i>	<i>Angleterre</i>
<b>A. P u u d a d e s.</b>					
1	1. Tera- ja jahv. villi, kartul., loomatoit . . . . .	—	10,0	—	0,7
1	2. Toiduained-karjasaadused . . . . .	214,9	703,8	1,7	3.878,3
1	3. Kala ja kalakaup . . . . .	—	—	4,9	0,8
1	4. Muud toidu- ja maitseained, piiritus ja joogid . . . . .	—	—	—	109,9
2	5. Elusloomad ja linnud . . . . .	—	—	—	—
3	6. Nahk, nahakaup ja m. loomasaadused . . . . .	41,3	31,2	—	41,1
4	7. Seemned ja elustaimed . . . . .	3.662,5	632,0	—	3.535,0
5	8. Puu ja puutööstuse saadused . . . . .	82.335,0	59,0	—	204.917,0
6	9. Paber, paberikaup ja trükitöö . . . . .	—	—	786,2	9.653,6
7	10. Puuvill, lina ja muud kiained . . . . .	48.784,7	—	—	17.935,7
7	11. Tekstiiltööstuse saadused . . . . .	—	1.801,5	638,1	16,6
8	12. Metallid . . . . .	—	—	—	—
8	13. Mettalkaubad . . . . .	—	—	—	0,6
9	14. Põllutöomasinad ja -riistad . . . . .	—	—	—	—
9	15. Muud töö- ja jõumasinad, transportabinõud . . . . .	—	—	—	—
9	16. Instrumendid, aparaadid, laskeriistad . . . . .	—	—	—	—
10	17. Kivid, mullad ja nende saadused . . . . .	—	—	—	—
11	18. Kivistisi, koks, põlevkivi . . . . .	—	—	—	—
11	19. Õlid, rasvad, vaigud ja nende saadused . . . . .	—	—	—	—
12	20. Väetisained . . . . .	—	—	—	—
12	21. Keemiaained, värvid, apteegikaup . . . . .	—	6,0	—	1.517,0
13—14	22. Kunstikaubad, muusikariistad ja muud eelpool nimetatud kaubad . . . . .	—	—	—	—
	Kokku . . . . .	135.038,4	3.243,5	1.430,9	241.606,3
	%o %o . . . . .	21,0	0,5	0,2	37,3
	Peale selle elusloomi: arv . . . . .	—	—	—	—
<b>B. M a r k a d e s.</b>					
<i>Marchandises:</i>					
1	1. Blés, pommes de terre, fourrage . . . . .	—	2.200	—	200
1	2. Denrées alimentaires d'origine animale . . . . .	694.290	2.763.000	1.240	9.609.130
1	3. Poissons et leurs produits . . . . .	—	—	4.500	1.380
1	4. Autres produits alimentaires (aussi riz et maïs), spiritueux et boissons . . . . .	—	—	—	101.450
2	5. Animaux vivants et oiseaux . . . . .	—	—	—	—
3	6. Peaux, cuirs, poils, cheveux et autres matières anim. . . . .	150.000	548.000	—	600.750
4	7. Semences et plantes . . . . .	1.098.600	100.000	—	1.060.500
5	8. Bois et ouvrages en bois . . . . .	8.100.000	59.000	—	42.643.000
6	9. Papiers et imprimés . . . . .	—	—	400.000	4.555.086
7	10. Coton, lin et autres matières filamenteuses . . . . .	82.932.800	—	—	27.597.500
7	11. Produits de l'industrie textile . . . . .	—	7.126.000	4.375.000	30.000
8	12. Métaux, bruts et travaillés en partie . . . . .	—	—	—	—
8	13. Autres ouvrages en métaux . . . . .	—	—	—	300
9	14. Machines et outillage agricole . . . . .	—	—	—	—
9	15. Autres machines, moteurs et moyens de transport . . . . .	—	—	—	—
9	16. Instruments, appareils, armes au feu . . . . .	—	—	—	—
10	17. Pierres, terres, poteries, verres etc. . . . .	—	—	—	—
11	18. Combustibles minéraux (charbons, schiste comb.) . . . . .	—	—	—	—
11	19. Huiles, graisses, résines et leurs produits . . . . .	—	—	—	—
12	20. Engrais . . . . .	—	—	—	—
12	21. Produits chimiques, teintures, drogues . . . . .	—	8.000	—	1.529.000
13—14	22. Ouvrages d'art, instrum. de musique et autres articles . . . . .	—	—	—	—
	Total . . . . .	92.975.690	10.606.200	4.780.740	87.728.326
	%o %o . . . . .	24,1	2,6	1,2	23,0

Exportation de l'Esthonie pendant le janvier 1923

Läti <i>Lettonie</i>	Norra <i>Norvège</i>	Prantsuse <i>France</i>	Rootsi <i>Suède</i>	Saksa <i>Alle- magne</i>	Soome <i>Finlande</i>	Vene <i>Russie</i>	Ühis- riigid <i>États- Unis</i>	Kokku <i>Total</i>	o/o
<i>(E n p o u d s)</i>									
6.859,0	—	—	16.021,9	4.596,1	637,5	447,0	—	28.572,2	4,4
187,9	—	—	2.661,0	388,7	10 387,4	862,9	—	19.286,6	3,0
—	—	79,9	—	17,6	—	—	—	103,2	—
7.051,0	—	—	5,2	6.948,4	1,5	4,0	—	14.120,0	2,2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65,8	—	—	0,7	1 949,9	1.092,9	—	—	3.222,9	0,5
—	—	—	—	—	7.667,3	—	—	15.496,8	2,4
—	—	1.446,0	69,0	6.364,5	30,4	—	—	295.220,9	45,7
4.098,3	—	—	4.016,7	3.493,8	1.412,3	5.600,0	23.950,6	53.011,5	8,2
2.900,5	—	8.571,4	4.880,9	7.494,9	13.789,3	—	—	103.857,4	16,0
2.330,4	23,4	—	2.980,9	983,5	823,4	—	—	9.597,8	1,5
854,0	—	—	—	23.761,4	56.128,0	—	—	80.743,4	12,5
7,3	—	—	6,2	9,2	98,8	2,8	—	124,9	—
—	—	—	2,9	2,9	—	—	—	5,8	—
206,2	—	—	85,5	5,9	22,9	50,0	—	370,5	—
53,4	—	—	—	3,5	—	—	—	56,9	—
8.800,0	—	—	—	—	—	—	—	8.800,0	1,4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	16,7	—	—	—	16,7	—
—	—	—	10.975,0	—	—	—	—	10.975,0	1,7
—	—	—	—	619,6	981,4	—	—	3.124,0	0,5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	11,7	21,2	—	—	32,9	—
33.413,8	23,4	10.097,3	41.205,9	56.668,3	93.094,3	6.966,7	23.950,6	646.739,4	100,0
5,2	—	1,5	6,4	8,7	14,4	1,1	3,7	—	—
65	—	—	—	900	—	38	—	1003	—
<i>(E n E s t h. m a r k s)</i>									
1.508.980	—	—	1.217.720	558.810	38.220	37.620	—	3.363.750	0,9
185.000	—	—	10.492.960	481.180	7.155.910	1.376.000	—	32.758.760	8,5
—	—	39.500	—	14.000	—	—	—	59.380	—
8.473.500	—	—	300	8.620.680	400	9.600	—	17.205.930	4,5
707.000	—	—	—	4.534.400	—	257.780	—	5.499.180	1,4
1.406.000	—	—	1.450	1 809.200	974.000	—	—	5.489.400	1,4
—	—	—	—	—	2.300.100	—	—	4.559.200	1,2
—	—	1.446.000	150.000	1.953.000	8 000	—	—	54.359.000	14,5
1.592.000	—	—	80.000	1.473.285	565.000	2.744.000	9.604.734	21.014.085	5,5
491.300	—	14.614.100	7.043.800	12.739.800	23.439.700	—	—	168.859.000	44,0
12.023.131	180.000	—	17.932.000	5.853.000	6.588.000	—	—	54.107.131	14,1
42.700	—	—	—	7.632.050	2.400.000	—	—	10.074.750	2,6
10.000	—	—	3.000	592.800	83.500	5.400	—	695.000	0,1
—	—	—	6.000	6.000	—	—	—	12.000	—
1.118.000	—	—	600.000	43.500	65.000	60.000	—	1.886.500	0,4
180.000	—	—	—	36.000	—	—	—	216.000	—
678.600	—	—	—	—	—	—	—	678.600	0,1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3.200	—	—	—	3.200	—
—	—	—	493.875	—	—	—	—	493.875	0,1
—	—	—	—	550.800	528.000	—	—	2.615.800	0,7
—	—	—	—	130.000	36.000	—	—	166.000	—
28.416.211	180.000	16.099.600	38.021.105	47.031.705	44.181.830	4.490.400	9.604.734	384.116.541	100
7,4	—	4,2	10,0	12,3	11,5	1,2	2,5	—	—

Tab. 8. TÄHTSAMAD SISSEVEOAINED JAANUARI KUUL 1923 A.  
Principaux articles d'importation en janvier 1925

NN.	K a u b a d — Marchandises	Väärtus E.mrk. Valeur en Esth. marks
	<b>Toidu- ja maitseained — Denrées alimentaires :</b>	
1	Teravili — <i>Blés</i> . . . . .	54.042.000
2	Jahu — <i>Farine</i> . . . . .	34.821.950
3	Riis — <i>Riz</i> . . . . .	5.341.200
4	Tangud igasugused — <i>Gruau</i> . . . . .	589.220
5	Heeringad — <i>Harengs</i> . . . . .	7.503.250
6	Suhkur — <i>Sucre</i> . . . . .	47.115.935
7	Sool — <i>Sel</i> . . . . .	1.255.200
8	Kohvi — <i>Café</i> . . . . .	2.487.710
9	Tee — <i>Thé</i> . . . . .	5.852.950
10	Kakao — <i>Cacao</i> . . . . .	4.760.550
11	Tubak — <i>Tabac</i> . . . . .	8.711.580
12	Veinid ja piiritusjoogid — <i>Vins et spiritueux</i>	2.322.000
13	Sahariin — <i>Saccharine</i> . . . . .	1.036.000
	<b>Nahad — Cuirs :</b>	
14	Toored nahad — <i>Cuirs verts</i> . . . . .	2.471.450
15	Nahad ümbertöötatud — <i>Cuirs apprêtés</i> . . . . .	2.978.065
	<b>Paberiained — Matières de papier :</b>	
16	Tselluloos, paberimasse — <i>Cellulose, pâte de papier</i> . . . . .	742.400
	<b>Tekstiiltööstuse tooresained ja saadused — Matières et produits d'industrie textile :</b>	
17	Puuvill — <i>Coton</i> . . . . .	28.542.000
18	Vill — <i>Laine</i> . . . . .	2.386.100
19	Puuvillane niit ja lõng — <i>Fil de coton</i> . . . . .	2.738.800
20	Puuvillane riie — <i>Cotonnade</i> . . . . .	15.107.600
21	Villane riie — <i>Lainage</i> . . . . .	11.503.500
	<b>Metallid — Métaux :</b>	
22	Malm — <i>Fer de fonte</i> . . . . .	1.070.000
23	Raud — <i>Fer</i> . . . . .	21.041.900
24	Teras ja terasroopad — <i>Acier et rails d'acier</i> . . . . .	1.254.030
	<b>Sõidu- ja veoriistad — Matériel de transport :</b>	
25	Sõidu- ja veoautod — <i>Automobiles</i> . . . . .	8.075.000
	<b>Kivid, mullad ja nende saadused — Matières minérales :</b>	
26	Klaas ja klaaskaup — <i>Verre et verreries</i> . . . . .	4.730.750
27	Fajans — <i>Faïence</i> . . . . .	2.439.950
28	Portselaan — <i>Porcelaine</i> . . . . .	2.704.300
	<b>Söed, õlid, rasvad, vaigud j. n. saadused — Charbons, huiles, graisses, et leurs produits :</b>	
29	Kivisüsi ja koks — <i>Charbons de terre et coke</i> . . . . .	35.223.160
30	Nafta — <i>Naphte</i> . . . . .	3.000
31	Bensiin — <i>Benzine</i> . . . . .	3.749.000
32	Petrooleum — <i>Pétrole</i> . . . . .	11.174.000
33	Kummijalanõud — <i>Chaussure de caoutchouc</i> . . . . .	1.460.000
	<b>Keemiaained ja -saadused — Matières et produits chimiques :</b>	
34	Superfosfaat — <i>Surphosphat</i> . . . . .	2.000.000
35	Seebikivi — <i>Saponite</i> . . . . .	2.195.220
36	Aniliinvärvid — <i>Teintures d'aniline</i> . . . . .	5.074.720
37	Parkimisekstraktid ja taniin — <i>Extraits de tannage et tanin</i> . . . . .	4.420.600

Tab 9. TÄHTSAMAD VÄLJAVEOAINED JAANUARI KUUL 1923 A.  
Principaux articles d'exportation en janvier 1923

NN.	K a u b a d — <i>Marchandises</i>	Väärtus E.mrk. <i>Valeur en Esth. marks</i>
<b>Toiduained — <i>Denrées alimentaires:</i></b>		
1	Teravili — <i>Blés</i> . . . . .	—
2	Jahu — <i>Farine</i> . . . . .	13.000
3	Riis — <i>Riz</i> . . . . .	—
4	Tangud — <i>Gruau</i> . . . . .	—
5	Kartulid värsked — <i>Pommes de terre</i> . . . . .	49.830
6	Kartulijahu — <i>Fécule de pommes de terre</i> . . . . .	—
7	Piiritus — <i>Esprit-de-vin</i> . . . . .	16.800.000
8	Liha ja lihakaup — <i>Viande</i> . . . . .	11.932.040
9	Või — <i>Beurre</i> . . . . .	20.650.320
10	Juust — <i>Fromage</i> . . . . .	90.000
11	Munad — <i>Oeufs</i> . . . . .	86.400
12	Kilud — <i>Kilos</i> . . . . .	45.180
13	Õlikoogid ja muu loomatoit — <i>Tourteaux et autre fourrage</i> . . . . .	3.300.920
<b>Elusloomad — <i>Animaux vivants:</i></b>		
14	Hobused — <i>Espèce chevaline</i> . . . . .	742.280
15	Sarvloomad — <i>Espèce bovine</i> . . . . .	192.000
16	Sead ja pörsad — <i>Espèce porcine</i> . . . . .	4.564.400
<b>Nahad — <i>Peaux et cuirs:</i></b>		
17	Toored nahad — <i>Cuir</i> . . . . .	1.561.000
18	Nahad ümbertõttatud — <i>Cuir apprêtés</i> . . . . .	162.000
19	Karvanahad — <i>Peaux</i> . . . . .	3.403.750
20	Linaseeme — <i>Graines de lin</i> . . . . .	4.459.200
<b>Puu ja puutööstuse saadused — <i>Bois et ouvrages en bois:</i></b>		
21	Metsamaterjal — <i>Bois</i> . . . . .	27 450.000
22	Vineerplated ja toolipõhjad — <i>Placage (feuillé) et fonds des chaises</i> . . . . .	26.856.000
<b>Paberained — <i>Matières de papier:</i></b>		
23	Ajalehe- ja trükipaber — <i>Papier</i> . . . . .	11.370.812
24	Papp — <i>Carton</i> . . . . .	2.794.000
<b>Tekstiiltööst. tooresained ja saadused — <i>Matières et produits d'industrie textile:</i></b>		
25	Linad — <i>Lin</i> . . . . .	166.639.100
26	Takud — <i>Étoupe</i> . . . . .	2.217.800
27	Puuvillane riie — <i>Cotonnade</i> . . . . .	40.692.000
28	Linane riie — <i>Linge</i> . . . . .	400.000
29	Tsement — <i>Ciment</i> . . . . .	678.600
<b>Keemiaained ja -saadused — <i>Matières et produits chimiques:</i></b>		
30	Tuletikud — <i>Allumettes</i> . . . . .	1.509.000
31	Kaseiin — <i>Caséine</i> . . . . .	1.028.000



Tab. 10. TÄHTSAMATE AINETE TURUHINNAD EESTIS JAANUARI KUUL 1923 A.

Linna, alevi ja valla nimetus	Liha, lihasaadused ja rasv												
	Sealiha (nael) Viande de porc (livre)	Seapekk (nael) Lard (livre)	Searasv Graisse de porc		Loomarasv Graisse de boeuf		Loomaliha Viande de boeuf		Vasikaliha Viande de veau		Lambaliha Viande de mouton		
			Sulatatava (nael) (livre)	Sulatat. (nael) (livre)	Sulatatava (nael) (livre)	Sulatat. (nael) (livre)	Sopiliha (nael) (livre)	Prailiha (nael) (livre)	Esimesest vee- randist (nael) (livre)	Teisest vee- randist (nael) (livre)	Esimesest vee- randist (nael) (livre)	Teisest vee- randist (nael) (livre)	
1	2	3	4	5	6	7							
<b>LINNAD -- VILLES</b>													
1	Tallinnas . . . . .	38,25	40,25	45,62	60	30	—	19,75	26	26,37	32,62	26,62	32,25
2	Baltiskis . . . . .	35	37	40	—	25	—	17	20	20		20	
3	Rakveres . . . . .	37,50	45	47,50	—	22,50	—	17	19,50	18,25	21,75	21,62	25,12
4	Narvas . . . . .												
5	Paides . . . . .	29	40	—	43,50	23	—	11,75	18	16	18	16	18
6	Haapsalus . . . . .	35,50	40	45	—	20	40	15	18	15	20	20	25
7	Tartus . . . . .	32	42,50	47,50	57,50	25	45	13,50	17	18,75	23	18	20,75
8	Viljandis . . . . .	30,87	35,62	35	40	18	22	17	18,25	17	18	18	19,50
9	Pärnus . . . . .	34	40	40	60	22	35	12	18	22,25	25,75	20	22,50
10	Võrus . . . . .	35	40,75	45	51,25	20	30	15,25	17,25	17,50	19,50	—	—
11	Valgas . . . . .	38,25	44,50	49,75	63,50	25	33	16	20,75	19,12	22	19,75	22,75
12	Petseris . . . . .	33,75	41	45	—	30	—	15	16	18	19,50	18,25	19,75
13	Kuressaares . . . . .	25,75	35	45	50	30	40	10	13	12,75	14,75	13,50	15,50
<b>ALEVID JA VALLAD -- BOURGS</b>													
14	N. Jõesuu al. — (Viru m.)	31	44,25	49,50	—	25	—	17,75	21,25	19	24	20	23
15	Jõhvi al. „	39,16	45	45	—	—	—	19	21	16,16	18,25	20,50	23,50
16	Tapa alev. (Järva m.) . .	37	39,33	39,33	—	20	—	14	17,66	15	—	18	20
17	Kärda al. (Lääne m.) . .												
18	Kihelkonna v. (Saare m.) .												
19	Leisi v. „												
20	Orisaare v. „												
21	Sindi al. (Pärnu m.) . .	30	35	37,50	—	30	35	14	18	18	19,50	17,50	18,50
22	K. Nõmme al. „	34	38	38	—	—	—	12	13,50	18	19	13	14
23	Mõisaküla al. „	32,50	40	35	—	—	37	12	14,50	13,50	15	18,50	20
24	Põltsamaa al. (Viljand. m.)	30	35	35	40	25	35	16	18,25	17	18	20	21
25	S. Jaani alev. „	30,50	35	40	45	—	—	15,75	20	20	22	18	21,50
26	Jõgeva al. (Tartu m.) . .	35	40	45	53	—	—	17	21,33	15,66	18	18,66	20,66
27	Mustvee al. „	35	—	—	—	25	—	14		16		15	
28	Kallaste al. „	40	45	—	—	—	—	14	16	18	20	—	—
29	Elva al. „												
30	Otepää al. „												
31	Tõrva al. (Valga m.) . .	33,20	40	41,66	45	30	—	15	20	—	—	15,50	18
32	Antsla al. (Võru m.) . .	35	40	45	52	—	—	15	18	—	—	18	20
33	Võõbsu al. „	28	40	40	50	25	30	10	14	12,33	15	12,66	15,66

Märkus: Kursiiviga — kauplustest kogutud andmed  
Chiffres en italique désignent les prix en magasins

Prix de détail en janvier 1923

Teevorst (nael) Saucisson (libre)		K a l a d						T e r a v i l i				J a h u		
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Sink suitsetat. (nael) Jambon (libre)	Räimed värsked (nael) Ablettes fraîches (libre)	Räimud soolatud (nael) Ablettes salées (libre)	Kilud värsked (nael) Kilos frais (libre)	Kilud soolat. (nael) Kilos salés (libre)	Heeringad soolatud (nael) Heringes salés (libre)	Rukis (puud) Seigte (poud)	Nisu (puud) Froment (poud)	Oder (puud) Orge (poud)	Kaer (puud) Avoine (poud)	Rukisjahu (puud) Farine de seigte (poud)	Nisujahu (seplik) (puud) Farine de froment (poud)	Odrajahu (puud) Farine d'orge (poud)		
35	55	7,87	10	6,50	12	20	300	—	195	175	8 nl.	378	285	
28	50	—	7,50	168pd.	—	17,50	—	—	—	—	300	—	—	
35	50	48,33 sada	10,50	—	12	15	268	360	179	159	287	430	211	
30	40	10,33	—	9	—	18	250	290	143	138	300	520	—	
37,50	50	10	12	10,50	10,50	17,50	—	—	9 tp.	—	250	350	280	
36	43	—	9,50	—	16	15	280	365	173	150	303	406	200	
25	—	—	10	—	15	18	266	—	174	146	296	340	268	
25	45	—	8	—	16	16	255	—	154	148	268	400	193	
30	40	—	—	—	15	18	303	—	175	138	323	—	200	
30	50	—	8,50	—	17	23	273	—	171	138	303	340	230	
24	40	—	—	13	13	16	300	320	196	180	323	—	208	
26	40	8	8	—	—	7 tk.	613 vk.	800 vk.	413 vk.	141	240	400	280	
30	52,50	5,50	9,50	—	16,50	18,50	—	—	—	200	334	489	390	
30	52,50	9	—	15	15	15,50	297	400	206	175	321	440	250	
30	50	9,66	10	—	11	15	260	—	187	153	277	360	203	
25	40	—	—	—	15	14	250	—	215	200	278	410	240	
—	—	—	—	—	—	—	280	—	185	150	300	400	200	
25	40	—	8	—	20	20	—	—	240	150	285	400	270	
30	40	9,25	10	—	13	18	258	350	175	150	273	425	200	
25	45	—	9	—	16	18	250	350	185	150	300	—	265	
30	50	10	9	10	13	16	282	400	177	153	307	425	—	
30	—	—	—	13,66	13	15	—	—	—	168	325	407	338	
—	—	—	—	—	18	17	—	—	240	180	343	495	295	
25	50	10	9	13	18	18	—	—	—	137	280	13,66n.	245	
—	—	—	—	—	—	—	—	400	190	140	335	450	240	
27	35	—	—	—	22	17	280	—	173	150	310	—	210	

Tab. 10 (järg). TÄHTSAMATE AINETE TURUHINNAD EESTIS JAANUARI KUUL 1923 A.

Linna, alevi ja valla nimetus	L e i b				Tangud		Piim, piimasaadused ja munad					
	Rakkileib (nael) <i>Pain noir (livre)</i>	Peenleib (nael) <i>Pain bis (livre)</i>	Sepik (nael) <i>Pain demi-blanc (livre)</i>	Naelusai (nael) <i>Pain blanc (livre)</i>	Odratangud (nael) <i>Grâu d'orge (livre)</i>	Kruunbid (nael) <i>Grâu (livre)</i>	Piim rõõsk (toop) <i>Lait (stoo)</i>	Koor hapu (nael) <i>Crème aigre (livre)</i>	Kohupiim (nael) <i>Lait non écréme (livre)</i>	Rõõsakoorevõi (nael) <i>Beurre frais (livre)</i>	Kõõgvõi (nael) <i>Beurre (livre)</i>	Kanamunad (paar) <i>Oeufs de poule (paire)</i>
	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
<b>LINNAD — VILLES</b>												
1 Tallinnas . . . . .	7	14	13	17	10	13	18,50	38,25	12,50	90	79,12	18,75
2 Baltiskis . . . . .	6,75	15	14	17,50	9	13	14,50	—	—	—	77,50	17
3 Rakveres . . . . .	6,50	16	15	16	17,87 tp.	25 toop	13,50	35	12	81,87	74,37	17,25
4 Narvas . . . . .	7	12	12	18	9	—	11,50	—	—	88,75	63,75	15,25
5 Paides . . . . .	6,50	12,50	12	15,50	14,50 tp.	13,50	14	36,50	11	95	68,75	13,50
6 Haapsalus . . . . .	7,25	13	12,68	17,50	9,62	12	12,75	103,75 tp.	7,25	79,37	68,12	17,50
7 Tartus . . . . .	7,50	12,25	10,50	18,50	341 pd.	—	12,62	—	18,37 tp.	72,50	67,50	16
8 Viljandis . . . . .	6	12	10	18	8	10	14	35	15	90	69	18,75
9 Pärnus . . . . .	9	17	—	20	16,50 tp.	—	10,37	70 tp.	11,50	67,50	61,25	13,62
10 Võrus . . . . .	7,93	13	10	18,50	7,50	300 pd.	14	85,62 tp.	11	85	70	15,62
11 Valgas . . . . .	9	—	—	20	—	—	20	—	11	73,75	55	16
12 Petseris . . . . .	6	13	9,50	18	15 tp.	15	15	65 tp.	—	77,50	70	18,50
13 Kuressaares . . . . .												
<b>ALEVID JA VALLAD — BOURGS</b>												
14 N. Jõesuu alev. (Viru m.)	7	15,25	14,75	20	11,50	—	14,75	40	15	92,50	76,25	21
15 Jõhvi alev. „	8	15	15	18	10	—	13,33	35	10	90	74,16	15,66
16 Tapa alev. (Järva m.)	8	16	16	17,33	8	10	12	—	—	71,66	65	14
17 Kärđla alev. (Lääne m.)												
18 Kihelkonna v. (Saare m.)												
19 Leisi v. „												
20 Orisaare v. „												
21 Sindi alev. (Pärnu m.)	6	12	8	18	18 tp.	11	14	35	—	75	70	—
22 K. Nõmme al. „	6,50	—	—	18	7,75	—	12	—	12	57,50	50	14
23 Mõisaküla alev. „	8	14	10	18	9	10	12	—	11	—	62,50	15
24 Põltsamaa al. (Viljandi m.)	7	14	14	20	8	—	12	95 tp.	3,50	73,75	66,25	13,75
25 S. Jaani alev. „	8	—	—	22	10	11	14	95 tp.	6	105	67,50	13,25
26 Jõgeva alev. (Tartu m.)	8	13	—	20	10	12	15	100 tp.	8	115	70	14,33
27 Mustvee al. „	8	—	—	20	9	12	15	—	—	70	63,75	11
28 Kallaste al. „	—	—	—	20	10	10	15	—	—	—	73,75	16,50
29 Elva al. „												
30 Otepää al. „												
31 Tõrva al. (Valga m.)	7	12	—	15	8	18	10	—	8,80	65	60	13,20
32 Antsla al. (Võru m.)	8	—	—	20	360 pd.	—	10	—	10	80	65	13
33 Võõbsu al. „	8	—	—	20,50	—	10	10	—	—	—	63,33	12

Märkus: Kursiiviga — kauplustest kogutud andmed

Chiffres en italique désignent les prix en magasins

Prix de détail en janvier 1923. (Suite)

A i a v i l i							Koloniaal ja muud ained							
Herned kuivatat. (nael) Pois secs (livre)	Oad kuivatat. (nael) Haricots secs (livre)	Porgandid (nael) Carottes (livre)	Peetid (nael) Betteraves (livre)	Kaalikad (nael) Navets (livre)	Kapsad hapud (nael) Choucroute (livre)	Kartulid (puud) Pommes de terre (pound)	Ris (nael) Riz (livre)	Manna (nael) Manne (livre)	Makaronid (nael) Macaronis (livre)	Subkur peen (nael) Sucre en poudre (livre)	Sool jäme (nael) Sel (livre)	Petrooleum (nael) Pétrole (livre)	Pesuseep sihine (nael) Savon (livre)	Tihud (palik) Allumettes (paquet)
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
10	10	5	7	5	10	98,75 <sup>ts.</sup>	16	20	34	18,50	1,50	8	28	14
11	—	—	—	—	8	325 <sup>ind.</sup>	15	20	34	20	1,75	9,50	30	14,50
9	20 <sup>tp.</sup>	5 kimp.	6 kimp.	4 tukk.	10 <sup>tp.</sup>	295 <sup>ind.</sup>	16	20	35	20	1,50	7,50	28	14
9	10	—	—	—	200 <sup>pd.</sup>	46,66	16	22	35	20	1,50	10	30	13
15 <sup>tp.</sup>	15 <sup>tp.</sup>	—	—	—	9	105 <sup>vk.</sup>	16	21,50	36	19,50	2	9	27,50	12
10	7	4	4	3	7	166 <sup>vk.</sup>	—	20	35,50	20	2	9	28	14
265 <sup>pd.</sup>	13 <sup>tp.</sup>	—	—	—	200 <sup>pd.</sup>	172 <sup>vk.</sup>	17,50	20	38	19	50 <sup>pd.</sup>	9	25	14
10	8	2,50	2	2	5	43,50	15	20	40	21	1,50	9	30	13
8	—	3 <sup>tk.</sup>	3 <sup>tk.</sup>	3 <sup>tk.</sup>	20 <sup>tp.</sup>	53,75	17	22	35	21	2	10	30	15
8	8	8	7	3,50	15 <sup>tp.</sup>	185 <sup>vk.</sup>	18	21	36	20	2	9,50	28	16
8	—	—	—	—	—	50	20	22	45	21,50	2	10	31	15
15 <sup>tp.</sup>	13 <sup>tp.</sup>	6	3 <sup>tk.</sup>	4 <sup>tk.</sup>	8 <sup>tp.</sup>	76,25 <sup>vk.</sup>	17	23	36	21	1,50	24 <sup>tp.</sup>	30	14
12,50	—	4	4	3	4	72,50	18	22	35	20,50	1	9	32	14,50
15	—	—	—	—	—	42,50	17	21	37,50	21	1,50	8,50	29	14
9	9	5	5	4	5	50	15	20	35	21	1,25	10	28	15
—	20 <sup>tp.</sup>	—	—	—	10 <sup>tp.</sup>	—	16	22	—	21	1,50	10	32	14
9	8	—	—	2,50	5	65	16	20	40	20	1,50	8,50	30	14
15 <sup>tp.</sup>	15 <sup>tp.</sup>	—	—	—	—	35	19	21	40	20	2	10	28	14
9	—	—	—	—	—	42,50	16	20	35	21	1,50	9	35	14
10	—	—	—	—	1,50	45	16	22	40	20	1,50	8	30	14
9	—	—	—	—	—	—	16	22	35	21	2,50	10	35	15
8	—	—	—	—	—	50	18	27	38	22	28	10	30	15
13	10 <sup>tp.</sup>	8	8	5	5	75	18	24	40	21	2,50	10	32	15
—	—	—	—	—	—	45	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	17	24	40	22	2	10	30	14

Tabel 11. TALLINNA SADAMASSE SISSETULNUD  
Mouvement du port de Tallinn (Réval) pendant

Tuleku sadam Port de provenance	Rahvusline lipp															
	Daani Danemark				Eesti Esthonie				Inglise Angleterre				Rootsi Suède			
	Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult <sup>*)</sup> Arv	Mah. Netto	Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult Arv	Mah. Netto	Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult Arv	Mah. Netto	Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult Arv	Mah. Netto
<b>I. K a u g e s õ i t</b>																
<b>Belgiast:</b>	1	876	1	876	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Antwerpen . . .	1	876	1	876	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Daanimaalt:</b>	1	493	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nakskov . . .	1	493	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Danzigist:</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Hollandist:</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rotterdam . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Inglismaalt:</b>	2	1426	2	1426	1	563	1	563	5	6795	5	6795	—	—	—	—
Blyth . . . . .	—	—	—	—	1	563	1	563	—	—	—	—	—	—	—	—
Hull . . . . .	1	549	1	549	—	—	—	—	3	4956	3	4956	—	—	—	—
London . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	788	1	788	—	—	—	—
Manchester . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1051	1	1051	—	—	—	—
Newcastle . . .	1	877	1	877	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Great Yarmouth	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Lätimaalt:</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vindavi . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Prantsusmaalt:</b>	1	890	1	890	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bordeaux . . . .	1	890	1	890	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Rootsimaalt:</b>	—	—	—	—	3	1023	3	1023	—	—	—	—	2	693	1	169
Göteborg . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	169	1	169
Stockholm . . .	—	—	—	—	3	1023	3	1023	—	—	—	—	1	524	—	—
<b>Saksamaalt:</b>	—	—	—	—	3	2209	2	1940	—	—	—	—	—	—	—	—
Bremen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hamburg . . . . .	—	—	—	—	1	269	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lübeck . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stettin . . . . .	—	—	—	—	2	1940	2	1940	—	—	—	—	—	—	—	—
Wilhelmshafen .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Soomemaalt:</b>	—	—	—	—	5	692	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hanko . . . . .	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Helsinki . . . .	—	—	—	—	3	417	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kotka . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turku . . . . .	—	—	—	—	1	272	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Merelt tag.tulnud	—	—	—	—	24	658	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Kokku :</b>	5	3685	4	3192	36	5145	6	3526	5	6795	5	6795	2	693	1	169
<b>II. R a n n a s õ i t</b>																
Rannasõit — <i>Petit cabotage</i> . . .	—	—	—	—	23	979	6	850	—	—	—	—	—	—	—	—

\*) Avec cargaison.

## LAEVAD JAANUARI KUUL 1923 A.

le mois de janvier 1923. A. ENTRÉES

## Pavillons nationaux

Saksa Allemagne		Soome Finlande				Vene Russie				Muud Autres				Kokku Total					
Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult	
	Arv	Mah. Netto	Arv		Mah. Netto	Arv	Mah. Netto		Arv	Mah. Netto	Arv		Mah. Netto	Arv	Mah. Netto		Arv	Mah. Netto	
<i>G r a n d c a b o t a g e</i>																			
1	628	1	628	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1504	2	1504
1	628	1	628	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1504	2	1504
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	493	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	493	—	—
—	—	—	—	1	225	1	225	—	—	—	—	*1	387	1	387	2	612	2	612
1	568	1	568	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	568	1	568
1	568	1	568	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	568	1	568
1	180	1	180	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	8964	9	8964
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	563	1	563
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	5505	4	5505
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	788	1	788
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1051	1	1051
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	877	1	877
1	180	1	180	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	180	1	180
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**1	34	—	—	1	34	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	34	—	—	1	34	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	***1	813	1	813	2	1703	2	1703
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	813	1	813	2	1703	2	1703
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1716	4	1192
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	169	1	169
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1547	3	1023
15	8686	15	8686	1	616	1	616	1	389	1	389	—	—	—	—	20	11900	19	11631
1	612	1	612	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	612	1	612
9	4661	9	4661	—	—	—	—	1	389	1	389	—	—	—	—	11	5319	10	5050
2	1098	2	1098	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1098	2	1098
2	1590	2	1590	1	616	1	616	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4146	5	4146
1	725	1	725	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	725	1	725
2	957	1	611	5	1585	5	1585	—	—	—	—	—	—	—	—	12	3234	6	2196
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—
1	611	1	611	5	1585	5	1585	—	—	—	—	—	—	—	—	9	2613	6	2196
1	346	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	346	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	272	—	—
1	23	1	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	681	1	23
21	11042	20	10696	7	2426	7	2426	1	389	1	389	3	1234	2	1200	80	31409	46	28393
<i>P e t i t c a b o t a g e</i>																			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	979	6	850

\*) Poola — Pologne

\*\*) Läti — Lettonie

\*\*\*) Prantsuse — France



Tabel 12. TALLINNA SADAMAST VÄLJALÄINUD LAEVAD  
Mouvement du port de Tallinn (Réval) pendant le mois

Mineku sadam Port de destination	Rahvusline lipp																
	Daani Danemark				Eesti Esthonie				Inglise Angleterre				Norra Norvège		Rootsi Suède		
	Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult(*)		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		
			Arv	Mah. Netto			Arv	Mah. Netto			Arv	Mah. Netto			Arv	Mah. Netto	
<b>I. K a u g e s õ i t</b>																	
Belgiasse:	1	877	1	877	1	739	1	739	—	—	—	—	—	—	—	—	
Antwerpen . . .	—	—	—	—	1	739	1	739	—	—	—	—	—	—	—	—	
Gent . . . . .	1	877	1	877	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Inglismaale:	1	493	1	493	3	803	3	803	2	1839	2	1839	—	—	1	524	
Grangemouth . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Jersey-St. Helier	—	—	—	—	1	163	1	163	—	—	—	—	—	—	—	—	
London . . . . .	—	—	—	—	1	269	1	269	1	788	1	788	—	—	—	—	
Manchester . . .	—	—	—	—	1	371	1	371	1	1051	1	1051	—	—	—	—	
Southampton . .	1	493	1	493	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	524	
Lätimaale:	2	1766	2	1766	3	2720	1	157	—	—	—	—	1	623	—	1	
Liibavi . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	623	—	1	
Riia . . . . .	2	1766	2	1766	2	720	1	157	—	—	—	—	—	—	—	—	
Vindavi . . . . .	—	—	—	—	1	2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Rootsimaale:	—	—	—	—	4	1364	4	1364	—	—	—	—	—	—	—	—	
Gefle . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Stockholm . . .	—	—	—	—	4	1364	4	1364	—	—	—	—	—	—	—	—	
Saksamaale:	—	—	—	—	3	2097	3	2097	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hamburg . . . . .	—	—	—	—	1	157	1	157	—	—	—	—	—	—	—	—	
Königsberg . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Lübeck . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Stettin . . . . .	—	—	—	—	2	1940	2	1940	—	—	—	—	—	—	—	—	
Wilhelmshafen .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Soomemaale:	1	549	—	—	29	193	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hanko . . . . .	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Helsinki . . . . .	1	549	—	—	24	142	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kotka . . . . .	—	—	—	—	1	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Loviisa . . . . .	—	—	—	—	3	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Turku . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Venemaale:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Peterburg . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Kokku :</b>	<b>5</b>	<b>3685</b>	<b>4</b>	<b>3136</b>	<b>43</b>	<b>7916</b>	<b>12</b>	<b>5160</b>	<b>2</b>	<b>1839</b>	<b>2</b>	<b>1839</b>	<b>1</b>	<b>623</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>693</b>
<b>II. R a n n a s õ i t</b>																	
Rannasõit - <i>Petit cabotage</i> . . . .	—	—	—	—	19	858	5	487	—	—	—	—	—	—	—	—	—

\*) Avec cargaison

JAANUARI KUUL 1923 A.  
de janvier 1923. B. SORTIES

Pavillons nationaux																							
Saksa Allemagne				Soome Finlande				Ühisriigid États-Unis				Vene Russie			Muud Autres			Kokku Total					
Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult		Arv	Mahutus Netto	Neist laaditult					
		Arv	Mah. Netto			Arv	Mah. Netto			Arv	Mah. Netto			Arv	Mah. Netto			Arv	Mah. Netto				
<i>G r a n d c a b o t a g e</i>																							
																2	1616	2	1616				
																1	739	1	739				
																1	877	1	877				
1	369	1	369													8	4028	8	4028				
1	369	1	369													1	369	1	369				
																1	163	1	163				
																2	1057	2	1057				
																2	1422	2	1422				
																2	1017	2	1017				
2	1326	2	1326											5	1733	2	820	14	8337	8	4238		
														*	3	913			5	1705	1	169	
2	1326	2	1326											**	2	820	2	820	8	4632	7	4069	
																1	2000						
1	487	1	487													5	1851			5	1851		
1	487	1	487													1	487			1	487		
																4	1364			4	1364		
12	6430	12	6430													15	8527	15	8527				
4	1713	4	1713													5	1870	5	1870				
1	23	1	23													1	23	1	23				
3	1513	3	1513													3	1513	3	1513				
3	2456	3	2456													5	4396	5	4396				
1	725	1	725													1	725	1	725				
6	3021	5	2841	7	2181	7	2181	1	3282	1	3282					44	9226	13	8304				
1	180															2	183						
2	1180	2	1180	7	2181	7	2181	1	3282	1	3282					35	7334	10	6643				
																1	11						
																3	37						
3	1661	3	1661													3	1661	3	1661				
												1	389	1	389					1	389		
												1	389	1	389					1	389		
22	11633	21	11453	7	2181	7	2181	1	3282	1	3282	1	389	1	389	5	1733	2	820	89	33974	52	28953
<i>P e t i t c a b o t a g e</i>																							
																19	858	5	487				

\*) 1 Poola l., 2 Läti l. — 1 nav. de Pologne, 2 n. de Lettonie

\*\*) 1 Läti l., 1 Prantsuse l. — 1 nav. de Lettonie, 1 n. de France

Tab. 13. LAEVAPRAHID JAANUARI KUUL 1923 A.

Marché des frets, janvier 1923

	4/I.	11/I.	18/I.	25/I.	Keskmine Moyenne
<b>Lina — tonni pealt</b>					
<i>Lin — par tonne</i>					
Tallinn — Stettin . . .	Emk. 1.500.—	Emk. 1.500.—	Emk. 1.500.—	Emk. 1.500.—	Emk. 1.500.—
„ — Gent . . .	Frk. 100.—	Frk. 100.—	Frk. 100.—	Frk. 100.—	Frk. 100.—
„ — Stockholm . . .	Rkr. 25.—	Rkr. 25.—	Rkr. 25.—	Rkr. 25	Rkr. 25.—
Takud + 30 %.					
Étoupe + 30 %.					
<b>Puumaterjalid D / B / B — std. pealt</b>					
<i>Bois — par stds.</i>					
Tallinn — Antwerpen . .	Frk 120.—	Frk. 120.—	Frk. 120.—	Frk. 120.—	Frk. 120.—
„ — Southampton	Sh. —	Sh. 45	Sh. 45	Sh. 45	Sh. 45
„ — Grangemouth	Sh. 45	—	—	—	—
„ — Manchester . . .	Sh /57/6	Sh. /57/6	Sh. /57/6	Sh. 57.6	Sh. /57/6
<b>Segakaup — tonni pealt</b>					
<i>Marchandises div.—par tonne</i>					
Tallinn — Stettin . . .	Emk. 1.200—	Emk 1.200—	Emk. 1.200—	Emk. 1.200—	Emk. 1.200—
„ — Stockholm . . .	Rkr.20—30.—	Rkr. 20—30.—	Rkr.20—30.—	Rkr. 20—30.—	Rkr. 25.—

Tab. 14. EESTI VABARIIGIS RAHANA LIIKUMAS OLEVATE KASSATÄHTEDE SUMMA

Circulation fiduciaire en Esthonie (Esth. marks)

	Summa Emk.	Võrdlus 1/XII. 1921 a. liikumas olnud summaga, mis 100 % arvatud
1/XII. 1921 . . . . .	2.741.984.358,65	100%
1/I. 1922 . . . . .	2.757.181.270,15	100,60%
1/II. „ . . . . .	2.799.094.870,15	102,10%
1/III. „ . . . . .	2.763.499.070,15	100,80%
1/IV. „ . . . . .	2.880.552.902,—	105,10%
1/V. „ . . . . .	2.870.730.307,65	104,70%
1/VI. „ . . . . .	2.784.648.702,55	101,60%
1/VII. „ . . . . .	2.721.717.700,35	99,30%
1 VIII. „ . . . . .	2.901.794.792,30	105,8 %
1/IX. „ . . . . .	2.661.145.323,40	97%
1/X. „ . . . . .	2.577.577.166,25	94%
1/XI. „ . . . . .	2.599.305.648,40	94,80%
1/XII. „ . . . . .	2.565.110.636,25	93,50%
1/I. 1923 . . . . .	2.516.959.651,—	91,80%

Tab. 15. EESTI PANGAS, ERAPANKADES JA PANGAKONTORITES 1922 A. PROTESTEERITUD VEKSLID.  
Effets protestés en 1922.

Panga nimetus	I/III.	I/IV.	I/V.	I/VI.	I/VII.	I/VIII.	I/IX.	I/X.	I/XI.	I/XII.
<b>Eesti pank</b> . . . . .	797.000.—	1.172.000.—	1.917.000.—	2.137.000.—	1.842.360.—	1.842.360.—	2 057.360.—	2.437.360.—	4.562.560.—	4.115.944.—
Harju pank . . . . .	505.000.—	660.000.—	510.000.—	617.000.—	392.000.—	407.000.—	1.061.000.—	883.000.—	943.000.—	901.000.—
Tallinna Krediidipank . . . . .	262.920.—	439.000.—	264.000.—	548.000.—	930.500.—	1.072.120.—	1.538.120.—	1 729.565.—	1.915.784.—	1.609.786,50
Põhja pank . . . . .	265.004.—	307.004.—	299.004.—	330.004.—	400.004.—	612.004.—	587.004.—	510.004.—	803.804.—	819.300.—
Eesti Laenupank . . . . .	—	—	92.000.—	45.529.—	365.104.—	390.104.—	165.604.—	278.604.—	192.000.—	206.000.—
Tallinna Aktsiapank . . . . .	220.000.—	400.000.—	550.000.—	—	155.000.—	130.000.—	100.000.—	—	—	86.000.—
Eesti Rahvapank . . . . .	—	—	—	50.000.—	50.000.—	60.000.—	60.000.—	60.000.—	150.000.—	199.000.—
Tallinna Kaupmeeste Dis- konto ja Laenupank . . . . .	—	—	—	—	—	65.000.—	65.000.—	—	—	—
Kaubapank . . . . .	132.000.—	305.000.—	598.000.—	627.000.—	587.000.—	352.000.—	332.000.—	332.000.—	332.000.—	—
Tartumaa pank . . . . .	40.500.—	39.500.—	123.500.—	206.000.—	221.000.—	231.000.—	156.000.—	202.000.—	295.000.—	198.000.—
Pärnu pank . . . . .	176.792,20	176.792,20	176.792,20	247.519,20	247.519,20	247.519,20	247.519,20	247.519,20	18.786.—	18.786.—
Viru pank. . . . .	50.—	50.—	50.—	117.640.—	79.050.—	91.550.—	49.050.—	43.050.—	10.050.—	50.—
<b>Erapangad kokku</b> . . . . .	1.602.266,20	2.327.346,20	2.613.346,20	2.788.692,20	3.427.177,20	3.658.297,20	4.361.297,20	4.255.742,20	4.660.424.—	4.037.922,50
<b>Panga kontorid</b> . . . . .	71.556,08	71.556,08	71.556,08	71.556,08	71.556,08	71.556,08	71.556,08	613.570,08	463.194.—	489.549.—
<b>Üldse</b> . . . . .	2.470.822,28	3.570.902,28	4.601.902,28	4.997.248,28	5.341.093,28	6.490.213,28	6.490.213,28	7.306.672,28	9.686.178.—	8.643.415,50
Pankade poolt antud laenuid (1000 mark.)	2.892.058.—	2.998.425.—	3.306.508.—	3.547.842.—	3.793.469.—	4.104.260.—	4.260.159.—	4.396.645.—	4.644.397.—	5.048.708.—
Protesteeritud vekslite summa % laenudeüld- summast . . . . .	0,085	0,119	0,139	0,141	0,141	0,136	0,152	0,166	0,209	0,171

Tab. 16. VALUUTA JA VÄÄRTPAPERITE HINNAD  
Cours du change à Tallinn

Börse koos- olekute päevad <i>Les jours de Bourse</i>	1 £ (Inglisnael)			1 \$ (dollar)			1 Saksa mark			1 Soome mark			1 Rootsi kr.		
	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud
2	1577	1587	1583	340,75	342,75	—	0,0475	0,0485	—	8,40	8,50	—	92,00	92,50	—
3	1582	1592	1589	340,75	342,75	342,125	0,0465	0,0475	0,0475	8,40	8,50	—	92,10	92,60	—
4	1584	1594	1593	340,75	342,75	342,25	0,042	0,044	—	8,40	8,50	—	92,25	92,75	—
5	1582	1592	—	340,75	342,75	—	0,0395	0,0405	—	8,34	8,44	—	91,70	92,20	—
8	1583	1593	1591	340,75	342,75	—	0,038	0,039	0,038	8,37	8,42	8,42	91,50	92,00	—
9	1582	1592	1590,5	340,75	342,75	—	0,0335	0,0345	—	8,40	8,45	—	91,60	92,10	—
10	1584	1594	—	340,75	342,75	—	0,0315	0,0325	—	8,40	8,45	—	91,70	92,20	—
11	1588	1598	—	340,75	342,75	342,20	0,033	0,034	—	8,41	8,46	—	91,70	92,20	—
12	1592	1602	1599,5	340,75	342,75	—	0,0325	0,0325	0,033	8,40	8,50	8,48	91,75	92,25	—
13	1594	1604	1603	340,75	342,75	—	0,033	0,034	—	8,40	8,50	—	91,70	92,20	—
15	1592	1602	1600	340,75	342,75	—	0,03	0,032	0,0315	8,40	8,50	—	91,70	92,20	—
16	1590	1600	—	340,75	342,75	—	0,021	0,023	—	8,40	8,50	—	91,80	92,30	—
17	1587	1597	1595	340,75	342,75	—	0,019	0,021	0,02	8,39	8,49	—	91,80	92,30	—
18	1585	1595	1593	340,75	342,75	—	0,0135	0,0155	—	8,37	8,47	—	91,75	92,25	—
19	1585	1595	1590	340,75	342,75	342,25	0,0165	0,0175	—	8,38	8,48	—	91,75	92,25	—
20	1590	1600	—	340,75	342,75	—	0,019	0,02	—	8,42	8,51	—	91,75	92,25	92,10
22	1588	1598	—	340,75	342,75	342,10	0,016	0,0175	—	8,43	8,52	—	91,55	92,07	—
23	1588	1598	1591	340,75	342,75	—	0,016	0,017	0,0165	8,43	8,53	—	91,60	92,10	—
24	1585	1595	1593,4	340,75	342,75	342	0,016	0,0172	—	8,41	8,51	—	91,60	92,10	—
25	1584	1594	—	340,75	342,75	342	0,016	0,017	—	8,41	8,51	—	91,40	91,90	—
26	1585	1595	1592	340,75	342,75	341,90	0,0155	0,0165	—	8,40	8,50	—	91,30	91,80	—
27	1578	1588	—	340,75	342,75	—	0,013	0,014	0,0135	8,41	8,51	—	91,10	91,60	—
29	1580	1585	1583	340,75	342,50	—	0,01	0,011	0,0107	8,44	8,52	8,52	91,10	91,60	—
30	1575	1580	1577	340,50	342,50	—	0,0085	0,0092	0,0092	8,48	8,56	—	90,95	91,45	—
31	1581	1586	1582	340,50	342,50	—	0,007	0,008	0,007	8,44	8,54	—	91,00	91,50	—
jaan. 1923 a.	1585	—	—	341	—	—	0,025	—	—	8,41	—	—	91,61	—	—
dets. 1922 a.	1566	—	—	341	—	—	0,05	—	—	8,50	—	—	91,82	—	—
jaan. 1922 a.	1516	—	—	359	—	—	1,93	—	—	6,75	—	—	89,67	—	—

Keskmiised ostjate hinnad  
*Moyenne pour les acheteurs.*

Märkus: Peale selle said noteeritud — aktsiad — Põhja pank (nom. 250) 9/I o. 525, 10/I o. 525, 13/I o. 525, t. 395/400, 23/I m. 400, t. 400, 25/I m. 410, 29/I m. 400. Tööst. ja Kaub. pank (nom. 250) 23/I o. 350; Silva (nom. 1000) 10/I m. 1900, 15/I m. 1900, 16/I m. 1900, 22/I m. 1900, 31/I m. 1900. Massoprodukt (nom. 250) 10/I o. 300; Valuuta—Belgia fr. 13/I o. 22,10, m. 22,35 t. 22,35; Helveetsiaid

## TALLINNA BÖRSEL JAANUARI KUUL 1923 A.

(Réval), janvier 1923

1 Daani kr.			1 Tsh.-Sl. kroon			1 Prantsuse fr.			1 Holl. guld.			1 Läti rubla			1 kuld rbl.			1 Itaalia liir			E. V. Või-dulaen					
ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud	ostjad	müüjad	tehtud			
70,25	70,75	—	10,40	10,60	—	24,95	25,20	—	134,70	135,70	—	1,32	1,35	1,35	165	—	—	17,15	17,40	—	97	110	—	—	—	—
70,10	70,60	—	10,40	10,60	—	25,20	25,45	—	134,50	135,50	—	1,32	1,35	—	165	—	—	17,35	17,60	—	97	110	—	—	—	—
69,80	70,30	—	10,30	10,55	—	24,50	21,85	—	134,50	135,50	—	1,32	1,35	—	165	—	—	17,60	17,85	—	97	110	—	—	—	—
69,70	70,20	—	10,00	10,25	—	24,20	24,50	—	135,00	136,00	—	1,32	1,35	—	165	—	—	17,40	17,65	—	97	110	—	—	—	—
69,60	70,10	—	9,75	10,00	—	23,70	24,00	—	135,00	136,00	—	1,32	1,35	—	165	—	—	17,10	17,40	—	97	110	—	—	—	—
69,30	69,80	—	9,25	9,50	—	22,55	22,85	—	135,25	136,25	—	1,32	1,35	—	165	—	—	16,80	17,10	—	97	110	—	—	—	—
68,70	69,20	—	9,25	9,50	—	22,50	22,80	—	134,75	135,75	—	1,32	1,35	—	165	—	—	16,50	16,80	—	97	110	—	—	—	—
68,85	69,35	—	9,60	9,85	—	23,35	23,65	—	135,00	136,00	—	1,32	1,35	—	165	—	—	16,80	17,10	—	97	110	—	—	—	—
68,85	69,35	—	9,60	9,85	—	23,35	23,65	—	135,10	136,10	—	1,33	1,3525	—	165	—	—	16,80	17,10	—	97	110	—	—	—	—
68,00	68,50	—	9,70	9,95	—	24,00	24,25	24,80	135,00	136,00	—	1,33	1,36	—	165	—	—	16,90	17,15	—	97	110	—	—	—	—
68,10	68,60	—	9,60	9,85	—	23,60	23,90	—	135,00	136,00	—	1,33	1,36	1,355	165	—	—	16,80	17,10	—	97	110	—	—	—	—
67,50	68,00	—	9,60	9,90	—	23,00	23,40	—	135,00	136,00	—	1,32	1,36	—	165	—	—	16,70	17,00	—	97	110	—	—	—	—
67,25	67,75	—	9,35	9,65	—	23,00	23,35	—	134,75	135,75	—	1,32	1,36	—	165	—	—	16,70	17,00	—	97	110	—	—	—	—
67,25	67,75	—	9,35	9,65	—	22,40	22,75	—	134,75	135,75	—	1,325	1,365	—	165	—	—	16,30	16,60	—	97	110	—	—	—	—
66,85	67,35	—	9,30	9,60	—	22,30	22,65	—	134,75	135,75	—	1,33	1,37	1,365	165	—	—	15,90	16,20	—	97	110	—	—	—	—
65,75	66,25	—	9,30	9,60	—	22,65	23,00	—	135,00	136,00	—	1,33	1,36	—	165	—	—	16,10	16,40	—	97	110	—	—	—	—
65,60	66,10	—	9,30	9,60	—	22,35	22,70	—	135,00	136,00	—	1,33	1,36	—	165	—	—	16,20	16,55	—	97	110	—	—	—	—
63,60	64,10	—	9,10	9,40	—	21,40	21,75	—	134,75	135,75	—	1,33	1,36	—	165	—	—	15,75	16,20	—	97	110	—	—	—	—
65,75	66,25	—	9,15	9,45	—	22,40	22,75	—	134,60	135,60	—	1,335	1,365	—	165	—	—	16,00	16,50	—	97	110	—	—	—	—
66,85	67,35	—	9,50	9,75	—	21,75	22,15	—	134,50	135,50	—	1,335	1,365	—	165	—	—	16,05	16,55	—	97	110	—	—	—	—
66,60	67,10	—	9,40	9,70	—	21,85	22,20	—	134,50	135,50	—	1,34	1,365	—	165	—	—	6,10	16,55	—	97	110	—	—	—	—
66,70	67,20	—	9,40	9,70	—	21,55	21,90	—	134,50	135,50	—	1,34	1,365	—	165	—	—	16,10	16,50	—	97	110	—	—	—	—
66,00	66,50	—	9,80	10,10	—	21,40	21,75	—	134,50	135,50	—	1,335	1,365	—	165	—	—	16,10	16,50	—	97	110	—	—	—	—
64,10	64,60	—	9,65	9,95	—	20,75	21,25	—	134,50	135,50	—	1,33	1,36	—	165	—	—	15,75	16,25	—	97	110	—	—	—	—
64,60	65,10	—	9,60	9,90	—	20,60	21,10	—	134,25	136,25	—	1,33	1,36	—	165	—	—	16,10	16,40	—	97	110	—	—	—	—
67,43	—	—	9,59	—	—	22,77	—	—	134,77	—	—	1,33	—	—	165	—	—	16,52	—	—	97	—	—	—	—	—
70,25	—	—	10,40	—	—	24,43	—	—	135,71	—	—	1,34	—	—	165	—	—	16,96	—	—	99	—	—	—	—	—
71,56	—	—	5,94	—	—	29,13	—	—	131,87	—	—	1,42	—	—	180	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

16/I t. 550, 23/I o. 535, 25/I o. 525; Harju pank (nom. 250) 10/I m. 415, 15/I m. 400, 16/I o. 395, m. 425, m. 500, 27/I o. 400, m. 420, 425, 29/I o. 400, m. 425, t. 400, 31/I o. 400, m. 425; Port-Kunda (nom. 100). Türi pab. vbr. (n.c. m. 2000) 10/I m. 2200, 15 I m. 1800, 16/I m. 1800, 22/I o. 1700, m. 1800, 31/I o. 1700. m. 1800; 15/I o. 65, m. 65,50.



Tab. 17. TALLINNA TURUHINDADE INDEKS 1922 A. DETSEMBRI KUUL  
JA 1923 A. JAANUARI KUUL

*Nombres=indices des prix de détail des articles d'alimentation de Tallinn  
en mois de décembre de l'année 1922 et en janvier de l'année 1923.*

Alus: 1921 a. keskmine  
Base: moyenne de l'année 1921.

Rined — Articles	Turuhinnad—Prix		Indeksid—Indices	
	Detsemb. 1922	Jaanuari 1923	Detsemb. 1922	Jaanuari 1923
<b>1. gr. Jahu- ja viljaained — Blés et farines.</b>				
1. Rukkijahu — <i>Farine de seigle</i>	380,0	320,0	67,6	65,6
2. Nisujahu (sepiku) — <i>Farine de froment</i>	480,0	450,0	67,1	62,9
3. Rukkileib — <i>Pain noir</i>	7,0	7,0	64,2	64,2
4. Peenleib — <i>Pain bis</i>	14,0	14,0	74,9	74,9
5. Sai — <i>Pain blanc</i>	17,0	17,0	70,2	70,2
6. Odratangud — <i>Gruau d'orge</i>	11,0	10,0	67,1	61,0
1 gr. indeks — <i>Nombre=indice du 1 groupe</i>			<b>68,5</b>	<b>66,5</b>
<b>2. gr. Keeduvili — Légumes</b>				
1. Kartulid — <i>Pommes de terre</i>	97,5	98,8	113,6	115,2
2. Peetid — <i>Beteraves</i>	7,0	7,0	85,4	85,4
3. Kaalikad — <i>Navets</i>	5,0	5,0	107,7	107,7
4. Kapsad (hapud) — <i>Choucroute</i>	10,0	10,0	133,3	133,3
5. Herved — <i>Pois</i>	13,0	10,0	77,4	59,5
2 gr. indeks — <i>Nombre=indice du 2 groupe</i>			<b>103,5</b>	<b>100,2</b>
<b>3. gr. Liha ja kala — Viande et poissons.</b>				
1. Vasikaliha — <i>Viande de veau</i>	28,9	29,5	124,6	127,2
2. Loomaliha — " " <i>boeuf</i>	18,8	22,9	83,2	101,3
3. Lambaliha — " " <i>mouton</i>	25,1	29,4	95,4	111,8
4. Sealihha — " " <i>porc</i>	36,5	38,3	95,3	100,0
5. Haugid (värsk.) — <i>Brochets</i>	—	15,0	—	73,9
6. Heeringad — <i>Harengs</i>	20,0	20,0	121,2	121,2
3 gr. indeks — <i>Nombre=indice du 3 groupe</i>			<b>103,9</b>	<b>105,9</b>
<b>4. gr. Rasvad — Graisses.</b>				
1. Seapekk — <i>Lard</i>	39,5	40,3	86,1	87,8
2. Kõõgiviõli — <i>Beurre</i>	74,5	79,1	110,4	117,2
3. Rõõsakooreviõli — <i>Beurre frais</i>	91,3	90,0	114,0	112,3
4 gr. indeks — <i>Nombre=indice du 4 groupe</i>			<b>105,0</b>	<b>105,8</b>
<b>5. gr. Piim ja munad — Lait et oeufs.</b>				
1. Piim — <i>Lait</i>	18,5	18,5	102,8	102,8
2. Kanamunad — <i>Oeufs de poule</i>	20,8	18,8	131,6	119,0
5 gr. indeks — <i>Nombre=indice du 5 groupe</i>			<b>117,2</b>	<b>110,9</b>
<b>6. gr. Sool ja suhkur — Sel et sucre.</b>				
1. Sool — <i>Sel</i>	1,5	1,5	71,4	71,4
2. Suhkur peen — <i>Sucre en poudre</i>	18,5	18,5	66,3	66,3
6 gr. indeks — <i>Nombre=indice du 6 groupe</i>			<b>68,9</b>	<b>68,9</b>
Üldindeks — <i>Nombre=indice général</i>			<b>92,6</b>	<b>92,2</b>

# EESTI SUURTÖÖSTUS

(ALGUS V. Nr. 6—8)

*Les entreprises de la grande-industrie de l'Esthonie*

*(Suite: Voir Nr. 6—8)*

---

S U U R - P U U -  
Industrie du

Asutuse nimetus ja asukoht  <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töölise arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																		
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal										1922 a.					
				1. juulil					31. detsembr.					Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>			1. juulil		
				M.	N.	Kokku Total	Nendalaeal. Dont mineurs	M.	N.	Kokku Total	Nendalaeal. Dont mineurs	M.	N.	Kokku Total	M.	N.	Kokku Total		
H.	F.			H.	F.			H.	F.		H.	F.							
1. Eesti mehaanilise puutööstuse A/S. A. M. Luther, Tallinnas. . . . .	2000	203	565	424	443	867	9	484	471	955	12	895	5	900	543	547	1090		
2. Kaubandus-tööstuse ühing Konst. Jürgens ja Ko., Tallinn	143	30	36	87	24	111	2	71	14	85	7	65	12	77	112	23	135		
3. „Massoprodukt“ A/S. mööblivabrik, Tallinnas. . . . .	35	14	40	18	—	18	—	25	1	26	—	25	—	25	19	—	19		
4. Pärnu puu- ja rauatööstuse vabrik K. Laussen ja J. Laidoner, Pärnus. . .	40	8	61	55	3	58	1	28	1	29	—	34	5	39	41	3	44		
5. Pärnu puutööstuse artell, Pärnus. . . . .	Asut. Fondée 1919 a.	—	43	17	2	19	—	17	2	19	—	26	4	30	4	—	4		
6. Mööblivabrik L. Bandelier, Tartus. . . . .	Andm.p. Don- nées manquent.	—	24	Seisis	Chômage	Seisis	Chômage	29	—	29	—	—	—	—	—	—	—		
7. Lauavabrik Markel M. Makarov, Tallinnas. . . . .	320	19	130	118	50	168	—	130	15	145	—	151	46	197	128	46	174		

## T Ö Ö S T U S 1921 A.

bois en 1921.

T o o d a n g — P r o d u c t i o n					
Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913 — 14 a.		1921 a.	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Vineeri — <i>Placage (feuillé)</i> . . . . .	□ jaalg	53.000.000	} 3.351.500	5.850.000	47.780.000
Toolipõhjasid — <i>Fouds de chaises</i> . . . . .	tk.—p.	9.200.000		2.216.000	40.437.000
Mööblid — <i>Meubles</i> . . . . .	tk.—p.	65.000		30.519	17.747.000
Kartonge — <i>Boites</i> . . . . .	tk.—p.	216.000		28.000	4.713.000
Majasid ja pavilj. <i>Maisons et pavillons</i>	tk.—p.	—	—	5	} 16.500.000
Üksi ja aknaid — <i>Portes et châssis</i>	tk.—p.	—	—	6000	
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd. st	—	—	710	
Palke — <i>Madriers</i> . . . . .	tk.—p.	225.000	—	—	
Mööblid — <i>Meubles</i> . . . . .	tk.—p.	Andmed puuduvad <i>Données manquent</i>		262	3.140.000
Mööblilukkusid — <i>Serrures pour meubles</i>	tk.—p.			10.000	520.000
Elektriarmat. — <i>Armatures électriques</i>	tk.—p.			208	140.000
Toodete nimetus ülesandmata — <i>Dé- nomination non indiquée</i> . . . . .		Arv ülesandm. <i>Nombre non in- diquée</i>	50.000	Arv ülesand. <i>Nombre non indiquée</i>	3.814.285
Mööblid — <i>Meubles</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	157	} 2.004.763
Nõõpa — <i>Boutons</i> . . . . .	gross.	—	—	962	
Piipe-pitse — <i>Fume-cigarettes et pipes</i>	tk.—p.	—	—	3140	
Kirste — <i>Cercueils</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	28	
Muid parandustöid — <i>Travaux de réfection</i> . . . . .		—	—	—	
Mööblid — <i>Meubles</i> . . . . .		Andm. p. Don. mang.		2 garnituuri <i>2 assortiments</i>	120.000
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd. st.	3000—5000	220.000	1250	19.300.000

Asutuse nimetus ja asukoht  <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töölise arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal										1922 a.			
				1. juulil				31. detsembr.				Keskm. aast. <i>Noyenne pour l'année</i>		1. juulil			
				M. H.	N. F.	Kokku Total	Nendest alaealisi	M. H.	N. F.	Kokku Total	Nendest alaealisi	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total
8. Kaubandus-tööstuse ühing „Silva“ A/S., Tallinnas . . . . .	Asut. 1919 <i>Fondée 1919</i>	—	—	27	11	38	3	45	11	56	—	56	15	71	87	26	113
9. Lauavabrik „Arbor“ ühisus, Narvas . . . . .	Asut. 1920 <i>Fondée 1920</i>	—	35	96	33	129	—	69	10	79	—	61	14	75	99	6	105
10. Laualõikamise ja nõõbitööstus „Atlanta“ A/S., Tallinn. . . . .	Asut. 1920 <i>Fondée 1920</i>	—	—	27	—	27	—	4	10	14	—	33	15	48	14	21	35
11. K. T. M. kütteenete keskkomitee saeveski, Tallinnas. . . . .	Asut. 1918 <i>Fondée 1918</i>	And. puuduv.	70	Andm. puud. <i>Données manquent</i>				52	22	74	—	51	15	66	45	20	65
12. Saeveski „Atlanta“ A/S., Saare maak. . . . .	Asut. 1921 <i>Fondée 1921</i>	—	—	16	7	23	—	18	6	24	—	34	6	40	Andm. p. <i>Données manquent</i>		
13. Saeveski O. Seisler ja Ko., Petseri maak. . . . .	Asut. 1920 <i>Fondée 1920</i>	—	—	Andm. p. <i>Données manquent</i>							16	6	22	Andm. p. <i>Données manquent</i>			
14. Kreenholmi puuvillam-ri saeveski, Narvas . . . . .	Asut. 1915 <i>Fondée 1915</i>	Andmed puud.		<i>Données manquent</i>							40	6	46	37	7	44	
15. Lauavabrik M. Gelb, Tartus. . . . .		Andmed puuduvad		<i>Données manquent</i>							27	10	37	9	9	18	

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913 — 14 a.		1921 a.	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd.	—	—	2.160	23.000.000
Üksi, aknaid — <i>Portes et châssis.</i> . . . . .	—	—	—	—	1.000.000
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd.	—	—	3.000	Väärtus ülesandmata <i>Valeur non indiquée</i>
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd.	—	—	571	7.994.000
Nõõpa — <i>Boutons</i> . . . . .	gross	—	—	6.944	1.665.250
Naelu — <i>Clous</i> . . . . .	pd.	—	—	1.605	796.600
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd.	—	—	1.200	Väärtus ülesandmata <i>Valeur non indiquée</i>
Palke — <i>Madriers</i> . . . . .	tk.	—	—	13.432	Väärtus ülesandmata
Liipreid — <i>Traverses</i> . . . . .	tk.	—	—	1.433	<i>Valeur non indiquée</i>
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd.	—	—	315	
Puid — <i>Bois</i> . . . . .	kb. s.	—	—	125	
Laudu ja planke — <i>Planches</i> . . . . .	stnd.	—	—	500	4.500.000
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	tk.	—	—	10.159	} 1.980.000
Planke — <i>Planches</i> . . . . .	"	—	—	757	
Liipreid — <i>Traverses</i> . . . . .	"	—	—	5.234	
Laudu (tellijate materj.) — <i>Planches</i> ( <i>sur commande matériel fourni</i> ) . . . . .	stnd.	—	—	607	
Palke (laudadeks saet.) — <i>Madriers</i> ( <i>pièces</i> ) . . . . .	tk.	—	—	10.000	4.000.000



Asutuse nimetus ja asukoht <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Tööliste arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal										1922 a.			
				1. juulil				31. detsembril				Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>		1. juulil			
				M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend. Nend. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend. Nend. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total
16. Lauavabrik A. M. Univer, Tartus . . .	Andm. p. <i>Données manquent</i>		24	65	5	70	—	29	4	33	—	29	4	33	25	2	27
17. Lauavabrik „The Timber Company“, Tartus . . . . .	25	7	8	14	3	17	—	12	4	16	—	19	3	22	9	17	26
18. Lauavabrik J. Kahn, Tartus . . . . .	Andm. p. <i>Données manquent</i>		20	29	4	33	—	27	3	30	—	19	4	23	6	—	6
19. Püssi lauavabrik O. Stackelberg, Viru maak. . . . .	22	Seis.	—	24	—	24	—	27	—	27	—	27	—	27	38	10	48
20. Lauavabrik M. Judeikin, Võrus . . .	Andm. p. <i>Données manquent</i>			37	13	50	—	11	7	18	—	14	11	25	35	9	44
21. Viljandi elektriseltsi metsatööstus, A.-S.	Asut. <i>Fondée</i> 1920	—	25	Andmed puuduvad <i>Données manquent</i>							25	—	25	Andm. p. <i>Données manquent</i>			
22. „Lennuk“, laevaehitus ja laevasõidu A.-S., Pärnus.	Asut. <i>Fondée</i> 1920	—	—	97	8	105	3	Andmed p. <i>Données manquent</i>				100	7	107	Andm. p. <i>Données manquent</i>		
23. H. Vylhuizen ja Ko. saeveski, Pärnus . .	104	—	16	16	3	19	—	16	3	19	1	13	2	15	33	6	39

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913 — 14 a.		1921 a.	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Palke saetud — <i>Poutres</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	4.499	3.076.335
Palke saetud (tellijate materj.) — <i>Poutres (sur commande ma-</i> <i>tériel fourni)</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	16.400	—
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd. st.	1.000	—	600	4.500.000
Sindlid — <i>Lattes</i> . . . . .	tk.—p.	1.000.000	—	—	—
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd. st.	—	—	500	4.000.000
Palke — <i>Madriers</i> . . . . .	tk.—p.	10.000	—	Andmed puuduvad <i>Données manquent</i>	
Laudu ja planke — <i>Planches</i> .	stnd. st.	—	—	340	}3.000.000
Sindlid — <i>Lattes</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	60.000	
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd. st.	—	—	520	5.720.000
Kapp-palke — <i>Poutres équarries</i>	tk.—p.	—	—	5.201	—
Propse — <i>Étais</i> . . . . .	kb. s.	—	—	585	—
Põletispuid — <i>Bois de chauffage</i>	kb. s.	—	—	900	—
Purjelaevu remont. — <i>Réparation de voiles</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	1	Väärtus ülesandm.
Paate ehitatud — <i>Construction d'embarcations</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	26	<i>Valeur non indiquée</i>
Palke saetud — <i>Poutres</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	37.477	
Palke saetud — <i>Poutres</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	—	Väärtus ülesandm.
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd. st.	1.200	267.000	20.000	<i>Valeur non indiquée</i>

Asutuse nimetus ja asukoht <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töölise arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal									1922 a.				
				1. juulil			31. detsembril			Kesk. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>			1. juulil				
				M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total		
24. Eesti laevaehituse o/ü., Häädemeestel, Pärnu maak. . . .	Asut. 1919 <i>Fondée 1919</i>	35	60	Andm. p.	<i>Données manquent</i>						26	—	26	Andm. p.			
25. Balti spordiriistade vabrik, Tartus . .	Andm. p.		32	Andm. p.	22	—	22	—	20	5	25	Andm. p.					
26. A/S. „Silva“ Omedo lauavabrik, Tartu maakonnas . . .	Andm. puud.			Töölise arv A-S. „Silva“ kaubandus-tööstuse ühingu andmete hulgas ära tähendatud <i>Données sur le nombre des ouvriers de l'entreprise manquent</i>									35	13	48		
27. „Karlova“ auru-ja- huja saeveski, Tartus	Andm. puud.			45	2	47	—	29	3	32	—	27	2	29	23	2	25
28. Helme tööstus- ja kaubanduse osa- ühisuse saeveski, Viljandi maak. . .	Asut. 1920 <i>Fondée 1920</i>	—	—	Andm. p.	<i>Données manquent</i>						21	—	21	Andm. p.			
29. Chr. Fröhling laua- vabrik, Pärnus . .	60	9	15	31	6	37	12	7	1	8	—	15	1	16	15	2	17
30. Roela lauavabrik, J. Raaschau ja Ko.	25	45	40	21	15	36	—	21	10	31	—	20	10	30	15	10	25
31. „Narova“ puutös- tus A/S., Viru maak.	Andm. puud. <i>Données man- quent</i>	<i>Seisis Chômage</i>	<i>Seisis Chômage</i>	40	—	40	—	<i>Andm.p. Données manquent</i>						90	13	103	

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913—14		1921 aastal	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Purjelaev (213,80 brutto reg. tonni) <i>Voilier (213,80 brut. tonnes)</i> . . . . .	tk.	—	—	1	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>
Väga mitmekesine — <i>Variés</i> . . . . .	—	Andm. p. <i>Données manquent</i>		Arv ülesandmata <i>Nombre non indiqué</i>	1.993,683
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd.	—	—	340	2.380,000
Palke (laudadeks saetud) — <i>Madriers (pièces)</i> . . . . .	kb.jlg.	—	—	300.000	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>
Palke (laudadeks saetud) — <i>Madriers (pièces)</i> . . . . .	tk.	—	—	16.629	1.025,619
Palke (laudadeks) saetud — <i>Madriers (pièces)</i> . . . . .	tk.	—	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>	24,222	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>
Palke — <i>Madriers</i> . . . . .	stnd.	2,000	—	—	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>
Laudu — <i>Planches</i> . . . . .	stnd.	727	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>	Andm. p. <i>Données manquent</i>	
A n d m e d p u u d u v a d — <i>Données manquent</i>					

SUUR-NAHA  
Industrie de

Asutuse nimetus ja asukoht  <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Tööliste arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal										1922 a.			
				1. juulil				31. detsembr.				Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>		1. juulil			
				M.	N.	Kokku Total	Nendalaeal. <i>Doit mineurs</i>	M.	N.	Kokku Total	Nendalaeal. <i>Doit mineurs</i>	M.	N.	Kokku Total	M.	N.	Kokku Total
				H.	F.			H.	F.			H.	F.		H.	F.	
1. „Sakala“ nahavabrik, Rakveres, om. vennad Steinid . . .	60	46	50	58	8	66	3	70	5	75	2	59	7	66	61	6	67
2. Eestimaa nahavabr. J. Citron, O. Stein ja A. Teitelbaum, Tallinnas . . . . .	Asut. Fondée 1919	45	46	40	6	46	1	14	19	33	-	52	10	62	55	16	71
3. Th. Grünvaldti nahavabrik, Tallinnas . . . . .	70	18	22	30	-	30	9	44	2	46	-	40	2	42	42	2	44
4. J. Arndti nahavabr. rentn. Usvansky ja Genitsky, Tartus . . . . .	Asut. Fondée 1919	12	24	21	2	23	-	23	1	24	-	20	1	21	22	4	26
5. H. Friedrichs. nahavabrik, Rakveres . . . . .	45	8	14	11	3	14	-	14	-	14	-	21	-	21	21	-	21
6. Balti nahavabrik K. Laussen ja Ko., Pärnus . . . . .	70	25	36	23	1	24	1	29	1	30	1	26	2	28	22	4	26
7. Ühisus „Kodumaa“ nahavabrik, Harju maak. . . . .	Asut. Fondée 1919	23	11	7	-	7	-	24	12	36	-	23	11	34	4	1	5
8. Esim. Eesti kroomnahavabrik, Tallinn. A. Margus . . . . .	Asut. Fondée 1919	-	37	11	19	30	-	14	19	33	-	18	19	37	18	19	37

## TÖÖSTUS 1921 A.

cuir en 1921.

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913—14		1921 aastal	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Suuri nahku— <i>Grandes pièces de cuir</i> Väikseid nahku— <i>Petites pièces de cuir</i>	tk. "	24.000	Väärtus üles- andmata <i>Valeur non indiqué</i>	18.067 27.741	86.992.054
Suuri ja väikseid nahku — <i>Grandes et petites pièces de cuir . . . .</i>	tk.		—	—	
Suuri nahku— <i>Grandes pièces de cuir</i>	tk.	25.000	Väärtus üles- andmata <i>Valeur non indiqué</i>	24.000	54.000.000
Suuri nahku — <i>Grandes pièces de cuir</i> Väikseid nahku— <i>Petites pièces de cuir</i>	tk. "	— —	— —	2.237 2.724	Väärtus ülesandmata <i>Valeur non indiquée</i>
Suuri nahku— <i>Grandes pièces de cuir</i>	tk.	9.000	Väärtus üles- andmata <i>Valeur non indiqué</i>	9.600	7.500.000
Suuri nahku— <i>Grandes pièces de cuir</i> Väikseid nahku— <i>Petites pièces de cuir</i>	tk. "	30.000	Väärtus üles- andmata <i>Valeur non indiqué</i>	2.147 2.000	5.581.600
Väikseid nahku— <i>Petites pièces de cuir</i>	tk.		—	—	
Väikseid nahku— <i>Petites pièces de cuir</i>	tk.	—	—	100.000	23.669.783



Asutuse nimetus ja asukoht  <i>Désignation et siège des entreprises</i>		Tööliliste arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>															
		1913— 14	1919	1920	1921 aastal										1922 a.		
					1. juulil				31. detsembr.				Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>		1. juulil		
					M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend.alaeal. Doal mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend.alaeal. Doal mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.
9. K. ja E. Verg'i nahavabrik, Tartus . . . . .	Asut. <i>Fondée</i> 1919 a.	—	22	20	—	20	—	18	—	18	—	22	—	22	10	—	10
10. E. M. Usvansky nahavabrik, Tartus . . . . .	Asut. <i>Fondée</i> 1918 a.		18	27	1	28	—	17	2	19	—	21	2	23	17	5	22
11. „Kalev“ S. Koblenz ja Ko. nahavabrik, Tartus . . . . .	And. p. <i>Données manquent</i>		16	19	9	28	—	20	10	30	—	21	10	31	13	8	21
12. Sindi kalevivabriku nahaosakond, Pärnu maakonnas . . . . .	Asut. <i>Fondée</i> 1918 a.	65	24	S e i s i s				—				C h ô m a g e			And. p. <i>Données manquent</i>		
13. Sv. Varustus-valituse kingsepa ja sadulsepa töökojad . . . . .	Asut. <i>Fondée</i> 1918 a.	Andmed puud. —				<i>Données manquent</i>						67	6	73	And. p. <i>Données manquent</i>		

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse määrit <i>Unité de mesure</i>	1913 — 14 a.		1921 a.	
		Üksuse määrit arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse määrit arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Suuri nahku— <i>Grandes pièces de cuir</i> Väikseid nahku— <i>Petites pièces de cuir</i>	pd. tk.—p.	—	—	1850 5500	9.100.000
Suuri nahku— <i>Grandes pièces de cuir</i> Väikseid nahku— <i>Petites pièces de cuir</i>	tk.—p. tk.—p.	—	—	888 11.107	Väärtus ülesandmata <i>Valeur non indiquée</i>
Suuri nahku— <i>Grandes pièces de cuir</i> Väikseid nahku— <i>Petites pièces de cuir</i>	tk.—p. tk.—p.	And. p. <i>Données manquent</i>		300 18.000	2.500.000
—	—	—	—	Seisis Chô- mage	—
Andmed puuduvad — <i>Données manquent</i>					

KIVIDE JA MULDADE ÜMBERTÖÖ  
Industrie du remaniement des

Asutuse nimetus ja asukoht  <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töoliste arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal									1922 a.				
				1. juulil				31. detsembr.				Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>			1. juulil		
				M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend.alataal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend.alataal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total
1. „Port-Kunda“ tse- mendivabrik A.-S., Viru maakonnas . . . . .	510	140	335	482	70	552	18	621	68	689	20	417	60	477	641	82	723
2. „Aserin“ A.-S. tse- mendivabrik, Viru maak. . . . .	802	88	107	249	35	284	—	109	9	118	—	175	18	193	141	14	155
3. „Järvakant“ akna- klaasivabrik G. Lukk, Harju maak., rent. J. Arnover. . . . .	70	40	38	Andm. p. — <i>Données manquent.</i>				41	—	41	Andm. p. <i>Données manquent</i>						
4. „Eko“ klaasivabrik, osaühisus, Pärnu maak. . . . .	33	Seisis <i>Chômage</i>		Andm. puud. <i>Données manquent</i>				82	4	86	11	73	2	75	57	5	62
5. „Rõika“ ja „Meleski“ peeglivabrikud, Vil- jandi maak. . . . .	200	S e i s i s — C h ô m a g e .															
6. Loxsa telliskivivabr. P. Stenbock, Harju maak. . . . .	250	58	75	100	17	117	3	82	3	85	6	79	24	103	150	39	189
7. Sindauru-telliskivi- vabrik, K. Laussen & Laidoner, Pärnu maak. . . . .	70	Seisis <i>Chômage</i>		90	26	116	4	16	—	16	—	65	19	84	14	—	14
8. Jlmatsalu telliskivi- vabrik, osaühisus, Tartu maak. . . . .	75	Seisis <i>Chômage</i>		25	22	14	36	2	—	—	Seisis <i>Chômage</i>		28	35	63	Andm. p. <i>Données manquent</i>	

## TAMISE TÖÖSTUS 1921 AASTAL.

pierres et terrains en 1921.

T o o d a n g — P r o d u c t i o n					
Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913 — 14 a.		1921 a.	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Portland-tsementi — <i>Ciment-Portland</i>	tünder	350.000	1.312.500	82.018	Väärtus ülesandmata <i>Valeur non indiquée</i>
Portland-tsementi — <i>Ciment-Portland</i>	tünder	350.000	1.500.000	44.724	31.500.800
Aknaklaasi — <i>Vitres</i>	pd.	20.000	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>	18.000	7.000.000
Pudelid — <i>Bouteilles</i>	tk.—p.	1.000.000	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>	—	—
Õonest klaasi — <i>Verre creux</i>	pd.	—	—	17.641	11.871.374
—	—	Andmed puuduvad <i>Données manquent</i>		Seisis	<i>Chômage</i>
Telliskiva — <i>Tuiles</i>	tk.—p.	6.000.000	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>	2.984.000	10.145.000
Põllutorusid — <i>Conduits pour canalisation agricole</i>	"	—	—	7.500	37.500
Katusekiva — <i>Tuiles de toiture</i>	"	—	—	1.500	15.000
Ahjupotte — <i>Faïences de poêle</i>	"	—	—	5 800	69.600
Lupja — <i>Chaux</i>	pd.	—	—	2.900	145.000
Telliskiva — <i>Tuiles</i>	tk.—p.	4.500.000	125.000	683.406	} 2.918.000
Radiaalkiva — <i>Pierres radiales</i>	"	—	—	31.000	
Katusekiva — <i>Tuiles de toiture</i>	"	—	—	15.094	
Telliskiva — <i>Tuiles</i>	tk.—p.	2.000.000	Väärtus ülesandmata. <i>Valeur non indiquée</i>	460.000	} 1.970.000
Katusekiva — <i>Tuiles de toiture</i>	"	—	—	60.000	

Asutuse nimetus ja asukoht  <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töoliste arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																	
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal									1922 a.					
				1. juulil				31. detsembr.				Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>			1. juulil			
				M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend.alaal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend.alaal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total	
9. F. J. Pantelejevi pärijate telliskivivabrik, Narvas . . . . .	65	Seisis Chômage	20	39	8	47	9	And.p. Donn.manq.					37	6	43	And. p. Don- nées manquent		
10. Paide telliskivivabrik o.ü., Paides . . . . .	30	Seisis Chômage	25	Andm. p. Données manquent									14	11	25	Seisis Chômage		
11. A.-S. „Silva“ Tam- salu lubjatehas, Jär- va maakonnas . . . . .	250	11	25	And. p Donn.manq.				38	6	44	4	31	3	34	25	—	25	
12. Vennad Tiimannite savitööstus, Viljandi maakonnas . . . . .	23	17	22	19	7	26	—	27	7	34	—	18	6	24	21	7	28	
13. Lubjaahi ja kivi- murd, Simsivart ja Ko., Tallinnas . . . . .	40	4	Seisis Chô- mage	Andm. p. Données manquent									5	2	7	11	14	25
14. Telliskivivabr. „Wal- dau“ Harju maak. T. ja V. Pihlakas . . . . .	70	And. p. Donn. manq.	22	Andm. p. Données manquent									15	—	15	47	6	53
15. „Baltika“ ühisus, auru-telliskivivabrik, Tallinnas . . . . .	22	Seisis Chô- mage	Seisis Chô- mage	S e i s i s — C h ô m a g e									Seis. Chômage			And. p. Don- nées manquent		
16. „Vanaaseme“ tellis- kivivabrik, Tartu maak., H. Veski & J. Kaarna . . . . .	40	12	25	21	14	35	2	4	—	4	—	12	10	22	20	15	35	

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913—14		1921 aastal	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Telliskiva -- <i>Tuiles</i> . . . . .	tk.—p.	1.000.000	Väärtus üles- andmata <i>Valeur non indiquée</i>	460.000	1.840.000
Telliskiva — <i>Tuiles</i> . . . . .	tk.—p.	2.000.000	Väärtus ülesand.	210.000	918.000
Ahjupotte -- <i>Faïences de poêle</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	6.000	
Savinõusid — <i>Poterie</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	3 000	
Lupja — <i>Chaux</i> . . . . .	pd.	2.500.000	Väärtus ülesand.	155.000	6.000.000
Paekiva (murtud) — <i>Pierres de plâtre (extraites)</i> . . . . .	kants.	—	—	580	
Telefoni tarbeasju — <i>Articles du téléphone</i> . . . . .	tk.—p.	Arv üles- andmata <i>Nombre non indiqué</i>	50.000	57.800	2.381.395
Tulekindlaid kiva — <i>Pierres réfract.</i>	tk.—p.			8.130	
Ahjupotte — <i>Faïences de poêle</i> . . . . .	tk.—p.			20.750	
Savinõusid — <i>Poterie</i> . . . . .	tk.—p.			284.100	
Lupja — <i>Chaux</i> . . . . .	pd.	118.315	43.288	39.838	1.792.810
Paekiva — <i>Pierres de plâtre</i> . . . . .	süld.	—	—	260	582.388
Trepiastmeid — <i>Marches de perron</i>	tk.—p.	—	—	14	
Kõnniteekiva — <i>Pierres de trottoir</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	180	
Telliskiva -- <i>Tuiles</i> . . . . .	tk.—p.	3.500.000	Väärtus ülesand. <i>Valeur non indiquée</i>	885.150	3.540.600
Telliskiva — <i>Tuiles</i> . . . . .	tk.—p.	1.500.000	Väärtus ülesandmata <i>Valeur non indiquée</i>		
Telliskiva — <i>Tuiles</i> . . . . .	tk.—p.	500.000	Väärtus üles- andmata.	310.000	1.200.000
Klinkrid — <i>Pierres réfract.</i> . . . . .	"	—	—	15.000	



SUUR-METALL  
Industrie du

Asutuse nimetus ja asukoht <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töölise arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913 - 14	1919	1920	1921 aastal										1922 a.			
				1. juulil					31. detsembril					Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>		1. juulil	
				M.	N.	Kokku Total	Nendalaeal. Dont mineurs	M.	N.	Kokku Total	Nendalaeal. Dont mineurs	M.	N.	Kokku Total	M.	N.	Kokku Total
H.	F.			H.	F.			H.	F.		H.	F.					
1. Inglis-Balti laevaehituse ja mehhaaniline A.-S., Tallinn.	5000	242	308	485	75	560	12	426	53	479	27	403	60	463	792	67	859
2. Tallinna sadama tehased, Tallinnas	1848	—	1304	978	33	1011	51	687	25	712	21	838	36	874	437	10	447
3. „Peetri-tehas“, end. Noblessner, Tallinn.	1250	457	428	422	6	428	8	344	4	348	7	449	8	457	344	5	349
4. „Volta“, elektrimehhaanika tööst., A.-S., Tallinnas.	1250	Seisis <i>Chômage</i>		18	—	18	—	15	—	15	—	21	—	21	21	—	21
5. Franz Krull, masinaehituse vabrik, A.-S. Tallinnas . . . . .	450	160	200	285	2	287	4	179	2	181	—	272	—	272	354	—	354
6. „Jmarine“, metalltööstus, A.-S., Tallinnas . . . . .	400	144	202	281	3	284	2	196	13	209	21	207	13	220	240	18	258
7. K. Graudin, malmija vasevalamise vabrik, Tallinnas .	23	21	18	7	3	10	—	11	4	15	—	11	5	16	17	6	23
8. G. Koppel & Ko., raua- ja vasetööstus, Paides . . . . .	50	8	12	16	—	16	—	17	—	17	—	18	—	18	36	—	36

## TÖÖSTUS 1921 A.

métal en 1921.

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913—14		1921 aastal	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Laevu — <i>Navires</i> . . . . .	pd.	450.000	Väärtus üles-	Arv üles-	18.000.000
Mehaanika aparate — <i>Appareils mécaniques</i> . . . . .	"	150.000	andmata <i>Nombre non indiqué</i>		—
Remonteeritud — <i>Réparés:</i>					
Laevu <i>Navires</i> . . . . .	tk.—p.			210	} 108.743.960
Automobiile — <i>Automobiles</i> . . .	"	Andmed puuduvad <i>Données manquent</i>		82	
Mootorisi — <i>Moteurs</i> . . . . .	"			75	
Elektri-mootorisi — <i>Moteurs élect.</i> Dokitud — <i>Dockés:</i>	"			48	
Laevu — <i>Navires</i> . . . . .	"	—	—	40	
Laevu — <i>Navires</i> . . . . .	pd.	138.000	Väärtus ülesand. <i>Valeur non indiqué</i>	Arv üles-	39.055.249
—	—	Arv üles-		Tehase sisseseade	
		andmata <i>Nombre non indiqué</i>	6.465.600	ülesehhitamine	
Valamis- ja mehaanikatöid — <i>Fonte et constr. mécaniques</i> . .	—	Arv üles-		Arv üles-	
		andmata <i>Nombre non indiqué</i>	1.150.000	andmata <i>Nombre non indiqué</i>	48.000.000
Terasvalu, malmivalu ja vedurite parandustöid — <i>Acier, fonte, ré- paration de locomotives</i> . . . . .	—	Arv üles-		Arv üles-	
		andmata <i>Nombre non indiqué</i>	1.500.000	andmata <i>Nombre non indiqué</i>	33.863.367
Malmi- ja vasevalamise töid. — <i>Fonte</i> . . . . .	pd.	30.000	Arv üles-		
			andmata <i>Nombre non indiqué</i>	6.500	3.256.000
Saeraame — <i>Porte-scies</i> . . . . .	tk.—p.	Arv üles-	50.000	3	} 2.058.185
Muid parandustöid — <i>Autres tra- vaux de réparation.</i> . . . . .	"	andmata <i>Nombre non indiqué</i>	—	—	

Asutuse nimetus ja asukoht <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töölise arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913-14	1919	1920	1921 aastal									1922 a.				
				1. juulil				31. detsembril				Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>			1. juulil		
				M.	N.	Kokku Total	Nend. ajaleal <i>Dont mineurs</i>	M.	N.	Kokku Total	Nend. ajaleal <i>Dont mineurs</i>	M.	N.	Kokku Total	M.	N.	Kokku Total
H.	F.			H.	F.			H.	F.		H.	F.					
9. K. Einberg, masinate parandustöökoja, Rakveres . . . . .	32	3	11	11	—	11	—	2	11	13	—	16	—	16	16	—	16
10. Uno Pohrt, masinaehitusvabrik, Viljandis . . . . .	55	9	7	10	—	10	—	9	—	9	—	11	—	11	17	—	17
11. J. Metsamaste, põllutööriistade ja masinatevabrik, Viljandis . . . . .	25	8	—	14	—	14	—	13	—	13	—	13	—	13	20	—	20
12. F. Haan, masinaehitustehas, Narvas . . . . .	70	6	7	10	—	10	—	10	—	10	—	8	—	8	11	—	11
13. Tartu telefonivabrik A.-S., Tartus . . . . .	200	29	76	65	25	90	2	87	32	119	2	57	27	84	81	31	112
14. „Tegur“, põllutööriistadevabrik, Tartus . . . . .	120	50	91	159	1	160	—	149	1	150	—	144	1	145	163	1	164
15. Haubner, masinavabrik, Tartus . . . . .	45	22	22	32	—	32	—	33	—	33	—	30	—	30	33	—	33
16. M. Miller, masinaehituse ja katel-sepatehas, Tallinn . . . . .	70	15	17	<i>And. p. Données manquent</i>				29	—	29	—	30	—	30	33	—	33
17. Tartu metallvabrik A.-S G. ja H. Lellep . . . . .	100	30	30	39	—	39	—	40	—	40	—	37	—	37	45	2	47
18. „Dvigatel“, vagunitehas A.-S., Tallinn . . . . .	1827	391		440	16	456	—	408	18	426	—	472	17	489	486	20	506

## Toodang — Production

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913—14		1921 aastal	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Remonttöid — <i>Travaux de réparation</i>		Arv ülesandm. <i>Nombre non indiqué</i>	20.000	Andm. p.	<i>Donn. manq.</i>
Valamis-, lukusepa- ja remonttöid — <i>Fonte, serrurerie et travaux de réparation</i>	pd.	1800	36.000	3000	1.200.000
Viljapeksu garnituure — <i>Batteuses</i>	tk.—p.	3	92.512	Arv ülesandmata <i>Nombre non indiqué</i>	1.236.736
Malmist ja vasest masinaosaid — <i>Parties de machines</i>	pd.	40.000	126.450	2626	2.403.600
Normaal telefoni aparate — <i>Appareils téléphoniques</i>	tk.—p.	5.000	200.000	2200	11.794.421
1) Atru — <i>Charrues</i>	tk.—p.			2573	} 6.815.000
2) Adratiibu — <i>Socs de charrues</i>	pd.			225	
3) Adrateri — <i>Parties de charrues</i>	pd.			137	
4) Vankripusse — <i>Parties de voitures</i>	tk.—p.	Andmed puuduvad <i>Données manquent</i>		795	
5) Viljasorteerijaid — <i>Trieurs</i>	tk.—p.			36	
6) Viljatuulajaid — <i>Tarares</i>	tk.—p.			29	
7) Äkkeid — <i>Herses</i>	tk.—p.			35	
Valamis-, katelsepa- ja lukusepatöid — <i>Fonte, chaudronnerie et serrurerie</i>		Arv ülesandmata <i>Nombre non indiqué</i>	95.670	Arv ülesandmata <i>Nombre non indiqué</i>	2.850.000
Remonteeritud vedurid ja laevu — <i>Réparés locomobiles et navires</i>		Andmed puuduvad <i>Données manquent</i>		Arv ülesandmata <i>Nombre non indiqué</i>	4.572.989
1) Rehepeksumasinaid — <i>Batteuses</i>	tk.—p.	Andmed puuduvad <i>Données manquent</i>		18	} 3.500.000
2) Valamis- ja mehaan töid — <i>Fonte Valmistatud — Produits:</i>	pd.	Andmed puuduvad <i>Données manquent</i>		4000	
1) Kaubavagunid ja platvorme — <i>Wagons de marchandises et loris</i>	tk.—p.	3.000	} 3.000.000		
2) Reisi- ja reisijatevagunid — <i>Voitures de voyageurs</i>	tk.—p.	150			
3) Sõjaväe, vankrid ja kööke — <i>Voitures et cuisines de campagne</i>	tk.—p.	1.800			
4) Tagavaraos. — <i>Pièces de réserve</i>	tk.—p.	120.000			
Remonteeritud — <i>Réparés:</i>					
5) Vedurid — <i>Locomotives</i>	tk.—p.	—	—	8	
6) Vagunid — <i>Wagons</i>	tk.—p.	—	—	3	
7) Platvorme ja mitmesuguseid tagavaraos. — <i>Loris</i>	tk.—p.	—	—	3	32.748.160

Asutuse nimetus ja asukoht <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töölise arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>														
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal								1922 a.			
				1. juulil				31. detsembril				Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>		1. juulil	
				M. H.	N. F.	Kokku Total	Nendalaeal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	Nendalaeal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.
19. Tallinna raudtee peatehased . . .	863	764	789	725	11 736	15 698	10 708	11 654	9 663	647	8 655				
20. Pärnu-Tallinna kitsarööpalise Möisaküla rdt. tehased .	137	212	219	243	4 247	9 230	4 234	10 234	4 238	226	4 230				
21. E. V. R. raudteetehased, Valga veojaoskonnas . . .	And. p.	Donn. manq.		521	29 550	2 512	19 531	--	512	29 541	286	4 290			
22. E. V. R. raudteetehased, Tapa veojaoskonnas . . .	Asut. 1919 Fondée 1919	Andmed p. Donn. manq.		311	16 327	8 305	12 317	5 408	14 422	92	--	92			
23. S. V. V. tehnika töökoad, Tallinnas .	Asut. 1918 Fondée 1918	And. p. Donn. manq.	230	477	130 607	7 557	134 691	10 422	103 525	522	83 605				
24. A.-S. „Siegel“ Installatsioonitööstus, Tallinnas . . .	196	19	32	Andm. p. <i>Données manquent</i>				56	1 57	34	1 35				
25. Kreenholmi vabriku majand. jaoskonna lukusepatöökoad, Narvas . . .	Andmed puuduvad — <i>Données manquent</i>							58	--	58 235	3 238				
26. „Vega“, kaaludevabr. o.-ü., Tallinn.	Asut. 1918 Fondée 1918		18	30	36	--	36	--	28	1 29	--	26	1 27	28 1 29	
27. A. Jürgens, mehaanikatöökoda, Tallinnas . . . . .	Andm. p. Donn. manquent		8	Andm. p. <i>Données manquent</i>				18	2 20	24	1 25				
28. Balti Päästeselts A.-S., Tallinnas .	Andm. p. Donn. manquent		13	25	--	25	--	22	--	22	--	25	--	25 22 -- 22	
29. Narva Depoo, Narva raudteetehas, Narv.	Andmed puuduvad — <i>Données manquent</i>							54	--	54	Andm. p. Donn. manquent				

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913 — 14 a.		1921 a.	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mk.</i>
Parandatud — <i>Réparés</i> :					
1) Vedurid — <i>Locomotives</i> . . . . .	tk.	Andmed puuduvad		16	} 101.394.433
2) Vagunid — <i>Wagons</i> . . . . .	"	<i>Données manquent</i>		270	
Parandatud — <i>Réparés</i> :					
1) Vedurid — <i>Locomotives</i> . . . . .	tk.	Arv ülesandm.	161.000	63	} Väärtus ülesandmata <i>Valeur non indiquée</i>
2) Vagunid ja muud — <i>Wagons et diverses</i> . . . . .	"	<i>Nombre non indiqué</i>		1851	
Parandatud — <i>Réparés</i> :					
1) Vagunid — <i>Wagons</i> . . . . .	tk.	Andmed puuduvad		471	} 6.871.195
2) Vedurid — <i>Locomotives</i> . . . . .	"	<i>Données manquent</i>		44	
Vedurite ja vagunite jooksev parandus — <i>Réparation de locomotives et wagons</i> . . . . .		—	—	Andmed puuduvad	<i>Données manquent</i>
Parandustöid — <i>Travaux de réparation</i>		—	—	Arv ülesandmata	40.000.000
Veevärgi, kanalisatsiooni ja keskkütte sisseseadeid . . . . .		Arv ülesandm.	375.820	Arv ülesandmata	10.690.986
		<i>Nombre non indiqué</i>		<i>Nombre non indiqué</i>	
Oma vabriku remonttöid — <i>Travaux de réparation à l'intérieur de la fabrique</i> . . . . .		Andmed puuduvad		Arv ülesandmata	3.002.000
		<i>Données manquent</i>		<i>Nombre non indiqué</i>	
1) Laua-kaalusid — <i>Balances</i> . . . . .	tk.	—	—	294	} 3.250.000
2) Detsimaal-kaalusid . . . . .	"	—	—	244	
1) Puuvoodid — <i>Lits de bois</i> . . . . .	tk.	—	—	51	} 2.300.000
2) Raudvoodid — <i>Lits de fer</i> . . . . .	"	—	—	510	
3) Madratsid — <i>Matelas</i> . . . . .	"	—	—	398	
4) Huariste — <i>Croix en fer</i> . . . . .	"	—	—	162	
Oma laevade parandustöid — <i>Réparation de navires</i> . . . . .		Andmed puuduvad		—	<i>Données manquent</i>
Vedurite ja vagunite jooksev parandus — <i>Réparation de locomotives et de wagons</i> . . . . .		Andmed puuduvad		—	<i>Données manquent</i>

SUUR-KEEMIA  
Industrie

Asutuse nimetus ja asukoht <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Tööliste arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913—14	1919		1920		1921 aastal							1922 a.				
		1. juulil			31. detsembril			Keskml. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>			1. juulil						
		M. <i>H.</i>	N. <i>F.</i>	Kokku <i>Total</i>	M. <i>H.</i>	N. <i>F.</i>	Kokku <i>Total</i>	M. <i>H.</i>	N. <i>F.</i>	Kokku <i>Total</i>	M. <i>H.</i>	N. <i>F.</i>	Kokku <i>Total</i>				
1. A.-S. Tallinna keemiavabrik, R.Mayer, Tallinnas . . . . .	360	215	170	96	11	107	—	92	10	102	—	127	12	139	89	10	99
2. A.-S. „Laborator“, Tallinna keemia- ja seebitööstus, Tallinnas . . . . .	Asut. 1920 <i>Fondée 1920</i>	—	—	37	6	43	—	9	15	24	—	17	16	33	16	6	22
3. A.-S. „Odor“, keemiavabrik, Tallinn.	Asut. 1920 <i>Fondée 1920</i>	—	6	3	13	19	—	6	17	23	4	6	19	25	6	24	30
4. Tallinna linna gaasivabrik ja veevärk, Tallinn.	18	60	68	82	7	89	1	67	—	67	—	69	—	69	78	—	78
5. Tartu linna gaasivabrik, Tartus . . . . .	32	23	6	33	1	34	—	44	1	45	—	37	—	37	22	—	22



TÖÖSTUS 1921 A.  
chimique en 1921.

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913—14		1921 aastal		
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>	
Väävlihapet — <i>Acide sulfurique</i>	pd.			13.216		
Soolahapet — <i>Acide chlorhydrique</i>	"			1.374		
Sulfaati — <i>Sulfate</i>	"		1.785.600	2.089		
Äädikahapet — <i>Acide acétique</i>	"			1.094		
Eetrit — <i>Ether</i>	"			393		
Liimi — <i>Colle</i>	"			1.140		
Glaubersoola — <i>Sel de Glauber</i>	"			473		
Tinti — <i>Encre</i>	klgr.		Arv üles- andmata <i>Nombre non indiqué</i>	6.795	19.711.293	
Nigrosiini — <i>Nigrosine</i>	pd.			413		
Siirupit — <i>Sirop</i>	"			9.941		
Soodat — <i>Soude</i>	"			2.268		
Antikloori — <i>Antichlore</i>	"			1.633		
Tinavalget — <i>Céruse</i>	"			4.067		
Tinamennigrit — <i>Minium de plomb</i>	"			1.463		
Värnitsat — <i>Vernis</i>	"			527		
Rohelist seepi — <i>Savon vert</i>	"			760		
Pesuseepi — <i>Savons ordinaires</i>	pd.	—	—	9.100		
Toalettseepi — <i>Savons de toilette</i>	tosin	—	—	10.000		
Kölnivett ja lõhnaõli — <i>Eaux de Cologne et parfums</i>	klgr.	—	—	4.300		
Kosmeetilisi aineid — <i>Produits cosm.</i>	tuubid	—	—	13.500		
" " " "	pd.	—	—	50	15.700.000	
" " " "	karp.	—	—	27.600		
Poolvalm. ained: <i>Matières demi-fabr.</i>						
Seepi — <i>Savons</i>	pd.	—	—	1.900		
Kölnivett — <i>Eaux de Cologne</i>	klgr.	—	—	360		
Majapidam. tarbeaineid — <i>Produits pour usages domestiques.</i>	klgr.	—	—	19.050		
Parfümeeria ja kosmeetikaain. — <i>Par- fumeries et cosmétiques</i>	"	—	—	1.360		
Arstirohtusid — <i>Médicaments</i>	"	—	—	2.304	5.853.302	
Kontorimaterjaali. — <i>Produits pour usages des bureaux</i>	"	—	—	1.183		
Gaasi — <i>Gaz</i>	kb. jalg	67.256.800	} 159.500	23.103.000	11.068.000	
Koksi — <i>Coke</i>	pd.	160.000			20.800	2.050.000
Tõrva — <i>Goudron</i>	"	14.000			5.571	506.000
Gaasi — <i>Gaz</i>	kb. jalg	31.000.000	} Väärtus üles- andmata. <i>Valeur non indiquée</i>	10.183.900	4.480.916	
Koksi — <i>Coke</i>	pd.	160.600			4.192	1.048.000
Tõrva — <i>Goudron</i>	"	7.105				

Asutuse nimetus ja asukoht  <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töölise arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal									1922 a.				
				1. juulil				31. detsembr.				Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>			1. juulil		
				M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend.alaeal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	Nend.alaeal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total
6. I. Eesti tõrva- ja vaigutööstus, Viru maakonnas . . . . .	Asut. Fondée 1920 a.	—	—	29	1	30	2	Seisis Chômage				25	—	25	22	—	22
7. P. Eiche, tulefikuvabrik, Pärnus . . . . .	100	72	125	13	1	14	—	15	68	83	—	39	127	166	22	72	94
8. „Baltika“, tulefikuvabrik, Paides . . . . .	120	116	70	48	90	138	2	48	95	143	3	26	48	74	48	92	140
9. Timps ja Ers, tulefikuvabrik, Tallinnas . . . . .	50	50	62	13	44	57	2	16	50	66	3	16	44	60	10	45	55
10. „Phönix“ E. Pool, tulefikuvabrik, Viljandis . . . . .	120	65	70	And.p. Donn.manq.				9	56	65	—	21	46	67	26	78	104

## Toodang — Production

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913 — 14 a.		1921 a.	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
1) Tõrva — <i>Goudron</i> . . . . .	pd.	—	—	2163	627.240
2) Terpentini — <i>Térébinthine</i> . . .	"	—	—	486	473.096
3) Puusüsi — <i>Charbons (de bois)</i> . .	"	—	—	3100	186.000
4) Pigi — <i>Poix</i> . . . . .	"	—	—	155	135.306
5) Puumõli — <i>Huiles de bois</i> . . . .	"	—	—	40	10.000
6) Vankrimääret — <i>Oing</i> . . . . .	"	—	—	21	5.250
Tuletikka — <i>Allumettes</i> . . . . .	toos.	10.000.000	—	4.251.000	4.526.000
Tuletikka — <i>Allumettes</i> . . . . .	toos.	20.000.000	—	22.422.000	21.554.618
Tuletikka — <i>Allumettes</i> . . . . .	toos.	12.000.000	—	8.891.050	10.290.885
Tuletikka — <i>Allumettes</i> . . . . .	toos.	23.700.000	—	2.979.000	2.331.117

## SUUR-TOIDU- JA MAITSEAINETE

## Industrie d'alimentation

Asutuse nimetus ja asukoht  <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Tööliste arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																	
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal									1922 a.					
				1. juulil			31. detsembr.			Keskm. aast <i>Moyenne pour l'année</i>			1. juulil					
				M. H.	N. F.	Kokku Total Nend.alaeal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total Nend.alaeal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total			
1. Õllefabrik „A le Coq“ A.-S., Tartus	105			Seisis <i>Chômage</i>	36	7	43	—	26	4	30	—	20	7	27	35	7	42
2. Saku õllefabrik A.-S., Harju mk.	40			Seisis <i>Chômage</i>	25	3	28	—	28	2	30	2	25	2	27	25	7	32
3. Jõhvi õllefabrik A.-S., Viru mk.	30			Seisis <i>Chômage</i>	17	5	22	—	3	—	3	—	19	5	24	6	8	14
4. Osühisus A.Blie- bernickt, õllefabrik, Pärnus	30	3	2		20	2	22	1	1	7	8	3	17	2	19	17	3	20
5. „Kave“ šokolaadi- fabr. A.-S., Tallinn.	Asut. <i>Fondée</i> 1921	—	—	Andmed puuduvad. <i>Données manquent</i>									10	15	25	6	31	37
6. „Renommée“ šo- kolaadivabrik A.-S. Tallinn.	Asut. <i>Fondée</i> 1921	—	—	Andmed puud. <i>Données manquent</i>			31	6	37	4	4	20	24	4	27	31		
7. Heinmann, Kaus- mann ja Ko., šoko- laadi- ja kompveki- tööstus	Asut. <i>Fondée</i> 1921	—	—		7	2	9	—	17	6	23	—	20	6	26	20	7	27
8. Osühisus „Ha- vanna“ tubakate- has, Tallinn.	Asut. <i>Fondée</i> 1921	—	—		4	71	75	20	7	176	183	—	14	132	146	5	92	97
9. „Laferme„ tubaka- tehas A.-S. Tallinnas	Asut. <i>Fondée</i> 1921 a.	—	—	—	—	—	—	—	33	164	197	2	36	166	202	52	223	275
10. „Tubak“ osähi- sus, Tallinnas	Asut. <i>Fondée</i> 1920 a.	—	—		15	71	86	—	5	54	59	—	8	50	58	5	47	52
11. A. Reier ja Ko., tu- bakatehas, Tallinnas	Asut. <i>Fondée</i> 1919 a.	63	60		48	—	48	—	2	52	54	—	20	20	40	2	78	80

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse mõõt <i>Unité de mesure</i>	1913—14		1921 aastal	
		Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valeur en roubles</i>	Üksuse mõõdu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Õlut — <i>Bière</i> . . . . .	pang <i>védro</i>	300.000	Väärtus	30.000	10.800.000
Porterit — <i>Porter</i> . . . . .	"	10.000	ülesand.	—	—
Mõdu — <i>Hydromel</i> . . . . .	"	6.000	<i>Valeur non indiquée</i>	—	—
Õlut — <i>Bière</i> . . . . .	pang <i>védro</i>	250.000	250.000	87.000	3.132.000
Õlut — <i>Bière</i> . . . . .	pang <i>védro</i>	120.000	120.000	28.334	Väärtus ülesandm. <i>Valeur non indiquée</i>
Jookisid — <i>Boissons hygiéniques</i> .	pudel <i>bouteil- les</i>	100.000	Väärtus ülesand.	16 keetu	Väärtus ülesandm. <i>Valeur non indiquée</i>
Õlut — <i>Bière</i> . . . . .	—	—	<i>Valeur non indiquée</i>	—	—
Shokolaadi — <i>Chocolat</i> . . . . .	pd.	—	—	1.200	7.680.000
Shokolaadi ja kompvekka — <i>Cho- colat, bonbons</i> . . . . .	pd.	—	—	4.334	8.860.194
Shokolaadi ja kompvekka — <i>Cho- colat, bonbons</i> . . . . .	pd.	—	—	Arv ülesand. <i>Nombre non indiqué</i>	9.684.000
Paberossa — <i>Cigarettes (pièces)</i> .	tk.	—	—	76.117.000	} 125.820.640
Tubakat — <i>Tabacs</i> . . . . .	pd.	—	—	3.654	
Paberossa — <i>Cigarettes (pièces)</i> .	tk.—p.	—	—	8.416.000	} 10.389.104
Tubakat — <i>Tabacs</i> . . . . .	pd.	—	—	130	
Paberossa — <i>Cigarettes (pièces)</i> .	tk.—p.	—	—	19.414.080	} 45.566.301
Tubakat — <i>Tabacs</i> . . . . .	pd.	—	—	1.541	
Paberossa — <i>Cigarettes (pièces)</i> .	tk.—p.	—	—	2.456.500	} 58.162.860
Tubakat — <i>Tabacs</i> . . . . .	pd.	—	—	6.007	

Asutuse nimetus ja asukoht  <i>Désignation et siège des entreprises</i>	Töoliste arv — <i>Nombre des ouvriers occupés</i>																
	1913— 14	1919	1920	1921 aastal								1922 a.					
				1. juulil				31. detsembr.				Keskm. aast. <i>Moyenne pour l'année</i>			1. juulil		
				M. H.	N. F.	Kokku Total	Nendalaeal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	Nendalaeal. Dont mineurs	M. H.	N. F.	Kokku Total	M. H.	N. F.	Kokku Total
12. Seeberg & Kirsch, tubakatehas, Tallinnas	Asut. Fondée 1920 a.	—	60	Andmed puud. <i>Données manquent</i>				9	7	16	1	2	28	30	And.p. <i>Données manquent</i>		
13. A.-S. Rotermanni jahuveski ja leivavabrik, Tallinn.	177	120	88	199	59	258	—	158	48	206	—	81	19	100	7	3	10
14. Tallinna piiritusevabrikantide ühisus Rosen & Ko. . . .	50	17	25	36	4	40	—	28	5	33	—	40	6	46	32	5	37
15. Põllum. keskühis. „Estonia“ piimatööstus, Tallinnas	Asut. Fondée 1918 a.	And. P'	45	31	12	43	—	27	12	39	—	21	12	33	28	16	44
16. Osühisus Tartu pärmivabrik, Tartus	45	13	13	13	3	16	—	26	6	32	—	15	3	18	16	3	19
17. Põllum. keskühisus „Estonia“ vorstivabrik, Tallinn.	Asut. Fondée 1921	—	—	—	—	—	—	27	17	44	1	25	13	38	48	25	73
18. „Lukullus“ Eesti kalatööstus A.-S., Tallinnas . . . .	Asut. Fondée 1921	—	—	—	—	—	—	3	19	22	—	10	13	23	9	10	19
19. Eestimaa põllusaaduste ümbertöötamise osühisus „Viru“, Rakveres	Asut. Fondée 1919	24	10	Andmed puud. <i>Données manquent</i>				25	—	25	—	11	—	11	23	—	23

## T o o d a n g — P r o d u c t i o n

Toodete nimetus <i>Produits</i>	Üksuse määrt <i>Unité de mesure</i>	1913 — 14 a.		1921 a.	
		Üksuse määrtu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Rbl. <i>Valcur en roubles</i>	Üksuse määrtu arv <i>Quantité</i>	Väärtus Mrk. <i>Valeur en Mks.</i>
Paberossa — <i>Cigarettes (pièces)</i> . . . . .	tk.—p.	—	—	13.645.000	15.968.000
Tubakat — <i>Tabacs</i> . . . . .	pd.	—	—		
Leiba — <i>Pain</i> . . . . .	pd.	1.000.000	} 5.000.000	33.708	} 12.909.705
Jahu — <i>Farine</i> . . . . .	pd.	1.300.000		91.302	
Puhastatud piiritust — <i>Esprit de vin rectifié</i> . . . . .	grd.	60.000.000	Töötasu ülesandm <i>Chiffre des émoluments pour rectifi- cation non indiqué</i>	29.296.449	Töötasu üles- andmata. <i>Chiffre des émoluments pour rectification non indiqué.</i>
Stereliseeritud piima — <i>Lait stérilisé</i>	ltr.	—	—	8.800	} 7.175.570
Võid — <i>Beurre</i> . . . . .	pd.	—	—	62	
Koort — <i>Crème</i> . . . . .	ltr.	—	—	1.406	
Press-pärmi — <i>Levûre</i> . . . . .	pd.	37.000	Väärtus ülesandm. <i>Valeur non indiquée</i>	5.663	} 11.287.423
Toorestpiiritust <i>Esprit de vin non rectif.</i>	grd.	1.200.000	143.482		
Vorste — <i>Saucissons</i> . . . . .	pd.	—	—	1026	1.279.694
Sulatatud rasva — <i>Graisses fondues</i>	"	—	—	117	211.152
Suitsetatud liha — <i>Viandes boucanées</i>	"	—	—	42	80.715
Kalakonserve — <i>Conserves de poisson</i>		—	—	Andm. p. <i>Données manquent</i>	
Kartulitärklist — <i>Fécule de pommes de terre</i> . . . . .	pd.	30.000	Väärtus üles- andmata. <i>Valeur non indiquée</i>	27.607	9.948.118.—



